





LA SEMANA INTERNACIONAL

Gabón, el séptimo país de la Unión Africana con graves conmociones políticas internas

TODOS LOS ESTADOS NEGROS DESGAJADOS DEL IMPERIO FRANCÉS SE ENCAMINAN HACIA UN SISTEMA PRESIDENCIALISTA DE PARTIDO ÚNICO

Por Pedro GOMEZ APARICIO

SOLO veinticuatro horas—las necesarias para que interviniere las tropas de la Comunidad francesa...

país del antiguo imperio negro-francés francés que, en el breve transcurso de quince meses, haya conocido sucesos semejantes...

Hay algo, sin embargo, que cualifica más significativamente los acontecimientos del Gabón: el hecho de que sea la República del Gabón el séptimo...

Del parlamentarismo al presidencialismo

Lo primero que salta a la vista es que ninguno de los Estados miembros de la Unión Africana y Malgache ha conocido, desde la independencia, menos de tres Constituciones o Leyes constitucionales...

Entre el afán del independentismo y el logro de la independencia hay la misma distancia que entre la ilusión que se promete todo y la realidad que todo lo defrauda...

Una reactivación del "tribalismo"

Al ya apuntado recrudescimiento del "tribalismo", es decir, de las múltiples diferenciaciones étnicas, corresponde todo lo demás...

GRAN COSECHA DE ACEITE

La gran cosecha del producto de las acacias ha originado el problema del almacenamiento, y para descongestionar los depósitos...

Homenaje de la Casa de Palencia a los señores Charrin y García Martín

Ciento cincuenta personas se reunieron ayer en banquetes-homenaje, celebrado en el Casino de Madrid...

Tres proyectos de Constitución en Dahomey

Es posible que, de haber intervenido las tropas francesas con la decisión con que lo han hecho en el Gabón...

El asesinato de Sylvanus Olimpio

Los sucesos de Togo registraron un sangriento episodio: el asesinato, el 13 de Enero de 1963, del jefe del Estado, Sylvanus Olimpio...

La gran cosecha del producto de las acacias ha originado el problema del almacenamiento, y para descongestionar los depósitos...

LA SEMANA SIN LUNES

¿DISPARARA SU CAÑONCITO EL DEFENSOR DE RUBY?

Por Lucio DEL ALAMO

Jueves:

MACHADO, ENTERO

La semana pasada fue don Miguel de Unamuno; en ésta, Antonio Machado acapara las páginas especiales de algunos periódicos y revistas...

Domingo:

LOS FIDELISTAS DEL NORTE

Las represalias norteamericanas contra los países que comercian con Cuba siguen adelante a la misma hora que arriban a los puertos rusos los cargamentos de trigo dorado de Wisconsin o de Dakota...

Homenaje de la Casa de Palencia a los señores Charrin y García Martín

Ciento cincuenta personas se reunieron ayer en banquetes-homenaje, celebrado en el Casino de Madrid...

Sábado:

EL DEFENSOR Y SU CAÑONCITO

En una encuesta de "Madrid" de esta noche, un ilustre jurista, hablando del proceso de Dallas, escribe: "La publicidad resalta los aspectos negativos del proceso..."

El ministro de Información y Turismo entregará mañana en Radio Madrid el premio El Consejo del Doctor

Mañana, a las ocho de la noche, el ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, entregará en Radio Madrid el premio El Consejo del Doctor...

DALLAS Y TELEVISION, por DAVILA



—¡Vamos, mamá! Pero ¿qué "Corte" es esa que no hace más que decretar "besesos" y aún no sabe si el "occiso" es o no culpable?

Primer club en Madrid de familiares de niños subnormales

De acuerdo con las conclusiones aprobadas por las Jornadas Técnicas de estudio sobre el problema de los niños subnormales, ha sido organizado este primer club por la asociación de padres de niños afectados de parálisis cerebral y subnormales en general...

El primer curso se desarrollará durante los meses de marzo y abril y estará a cargo de don Fernando Rodríguez de Rivera, don Bernardo Francisco Castro y el doctor don Juan Bosch Marín...

Teléf. de HOJA DEL LUNES: 222 64 50

Esta semana...

RETALES para ahora y de entretiempo



Con ellos pueden hacerse elegantes vajajes de chaqueta, chaquetones, abrigos, faldas, "conjuntos"...

Magníficos retales de lanas lisas, jaspeadas, a cuadros, "pata de gallo", reversibles, etc. En colores de gran moda.

Retales de Ierylene y telas escocesas para faldas. De pana para chaquetones y abrigos de señora y pantalones de niño...

Preciosos retales de sedas naturales, lamés brochados, rasos y gasas naturales, lisas y estampadas, de "cloqués", tul encaje y batista bordada. De gruesas sedas para abrigos y de vestir, trajes de chaqueta y para forros... De Nylon, opal y batistas lisas y estampadas para ropa interior y blusas.

Interesantísimos retales de pañería para chaquetas, pantalones, trajes y abrigos para caballeros y niños...

Espléndidos retales de algodón: telas blancas para sábanas, retor, crepé, panamás, vichy. De popelines y cruzadillo. Bellos retales de tapicerías modernas y para toda clase de visillos...

Véalos en las primeras horas

Galerías Preciados

Galerías Lista 56

Sederías Carretas

RITA BOUBOULDI. CONCIERTOS DANIEL Y TEATRO Marquina presentan extraordinaria pianista griega, ganadora Concurso Internacional Ginebra. Programa: "Preludio" (fuga), Bach; "Cuatro impromptus", Schubert; "Sonatina", Khachaturian; "Cuatro baladas", Chopin. Lunes 24 febrero, 7,15 tarde. Localidades en taquilla. Apresúrese a adquirirlas.

TEATROS

ALCAZAR.—(2212252.) Revistas cómicas (Lina Canalejas, Quique Camoiras, Lina Morgan). 7 y 10,45: Un aprendiz de marido (de Manuel Paso, música de Montorio y Cofiner). BEATRIZ.—(2253108.) 7 y 11: Juegos de invierno (premio Fraga 1963, de Jaime Salom, con Guillermo Marin, Mari-Carmen Prendes, Amparo Baró; dirección, Cayetano Luca de Tena).

pie (de Alejandro Casona; con Fernando Guillen, Francisco Pierrá y la colaboración extraordinaria de Milagros Leal). Arrolladoramente hacia las 200 representaciones! Noche, no hay función por descanso de la compañía. CALDERON.—(2391333.) 7, 10,30: Juanita Reina presenta su nuevo espectáculo Señorita, con Caracolillo, Enrique Montoya, Emilio el Moro. Tolerado. CIRCO PRICE.—(Teléfono 2314607.) 6,45, 10,30: Prorrogado hasta final febrero! El Gran Festival Mundial del Circo, con la participación de los 20 mejores circos del mundo y la incorporación de las nuevas atracciones Miss Atlas, del Rey Bros y el sensacional Pick Pocket Sagihob, el ladrón de guante blanco. ¡Elefantes babys! ¡Caballos! ¡Cocodrilos! ¡Trapecios luminosos! ¡El hombre-cañón! ¡Jockeys! ¡Los mejores saltadores del mundo! ¡Payasos! ¡Clowns! Localidades con cinco días. Apto. CLUB.—(Bajos Palacio de la Música.) 7, 10,45: Hasta llegar a entenderse (de Tennessee Williams; versión Alfonso Paso y Julio Mathias; única comedia humorista de Tennessee Williams; éxito mundial!). COMEDIA.—(Gracita Morales y José Luis López Vázquez.) 7: Los palomos (de Alfonso Paso). Noche, no hay función por descanso de la compañía. COMICO.—Jueves 27, presentación compañía Lina Rosales, con Andrés Mejuto y María Luisa Ponte. Estreno de La noche de la iguana (de Tennessee Williams; director, Gonzalo Vergel).

TEATRO Club Bajos Palacio de la Música 7 tarde, 11 noche HASTA LLEGAR A ENTENDERSE de Tennessee Williams Versión de Alfonso Paso y Julio Mathias por Elena M. Tejedor Manuel Salguero Alberto Gosalves MARIA BURGO JOSEFINA ROBEDA EMILIO MENEZDEZ Dirección: R. Muñoz Lorente

TEATRO GOYA Empresa y dirección: CONRADO BLANCO Compañía: MARITZA CABALLERO LA CASA DE BERNARDA ALBA de Federico García Lorca, con Cándida Losada Dirección: J. A. BARDEM

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CALLAO.—7, 10,15: El noviazgo del padre de Eddie (G. Ford, Shirley Jones). CAPITOL.—7, 10,30: La escapada (Isorpasso) (Vittorio Gassman, Catherine Spaak). CARTAGO.—(2577023.) 7, 10,30: El secreto de Ushaws-52 (Van Johnson, Vera Miles). COLISEUM.—6,45, 10,15: Con faldas y a lo loco (Marylyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon). ¡5.º mes triunfal! FUENCARRAL.—7, 10,30: Cinco semanas en globo (technicolor, cinematógrafo). Tolerada. GONG.—4,30, 6,30: Aventuras de Ivanhoe. Actuación personal payasos Kuki. GRAN VIA.—7, 10,30: PLACERES DE LA VIDA (de Broadway).

TEATRO INFANTA ISABEL MIERCOLES 200 representaciones entre cientos de carcajadas SIQUIERO DE TODAS LAS OBRAS DE PASO, ESTA ES LA MEJOR. (Enrique Llovet, "A B C")

Teatro Recoletos

Empresa C. Troitiño-M. Benítez-S. Cortés PROXIMAMENTE 100 REPRESENTACIONES A LLENOS DIARIOS DEL MAYOR EXITO DE LA TEMPORADA MARIA ASQUERINO JOSE LUIS PELLICENA y la presentación en España como protagonista de DON JAIME DE MORA Y ARAGON

LAS PERSONAS DECENTES ME ASUSTAN de EMILIO ROMERO

NO HAY LOCALIDADES PARA LA FUNCION DE TARDE PARA LA FUNCION DE NOCHE NO HAY LOCALIDADES PARA PERSONAS DECENTES ME ASUSTAN

DIRECCION: ADOLFO MARSILLACH Para evitar aglomeraciones en taquilla, se despachan localidades con siete días de anticipación AVISO Por ineludibles compromisos adquiridos con antelación por don Jaime de Mora y Aragón, esta compañía actuará en Madrid únicamente hasta el día 8 de marzo, quedando 14 ULTIMOS DIAS

CARLOS III ROXY SALA B SESIONES: 7 y 10.30 HOY LUNES, ESTRENO ¡UN FILM TENSO Y REALISTA! MICHELE MORGAN DANY SAVAL SIMON ANDREU UN BALCON SOBRE EL INFIERNO DIRECTOR: FRANÇOIS VILLIERS Tres vidas entre la vacilación, la intriga y el crimen... PARA MAYORES DE 18 AÑOS

CONSULADO PALACIO DE LA PRENSA y ROXY SALA A SESIONES: 7 y 10.30 ¡2ª SEMANA DE EXITO SENSACIONAL! JAMES DEAN NATALIE WOOD REBELDE SIN CAUSA SAL MINEO JIM BACKUS DIRECTOR: NICHOLAS RAY WARNERCOLOR CINEMASCOPE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

PRINCESA VERGARA-ODEON HOY LUNES PINA PELLICER ARTURO FERNANDEZ Rogelia PARA MAYORES DE 18 AÑOS

BILBAO - BELLAS ARTES - LIDO HOY LUNES ROSSANA PODESTA SOLO CONTRA ROMA TOTALSCOPE TECHNICOLOL Para mayores de 18 años

ASTUR.—Continúa: Tierra de todos y Carmen Jones. AZUL.—3,30: Susan Slade (Troy Donahue) y Buenos días, tristeza (David Niven). Ambas color. BAHIA.—4: Viento del Sur, Duelo al sol. BECERRA.—4: La mujer sin nombre (Giulietta Massina, Richard Basehart). BECQUER.—4: El último Edén. La mujer sin nombre. BENAVENTE.—10: El desfiladero de la muerte (Susan Hayward), El diablo a las cuatro (Frank Sinatra). Ambas color. CALIFORNIA.—(2440058.) 4,15: La viudita naviera, Adiós a las armas. CANDILÉJAS.—4: Escala en Hi-Fi, El secreto de Ushaws-52. CAPRI.—(2521069.) 4,30: Rojo atardecer y El secreto de Ushaws-52 (Van Johnson, Vera Miles; primer reestreno). CARRETAS.—10 mañana: Lunes: Juventud a la intemperie, Stalingrado. Jueves: Mi mujer me gusta más; Hud, el más salvaje entre mil. CERVANTES.—4,30: Azahares rojos, Sol de verano. Ambas color; Gran programa! COLON.—4: Viaje de novios (Fernando Fernán Gómez), Los siete magníficos (Yul Brynner). CONCEPCION.—5: El pícaro y el buen Dios, Vencedores o vencidos. CONDE DUQUE.—5, 9,15: Cleopatra (el mayor espectáculo de la historia del cine en Todd-Ao; Elizabeth Taylor, Richard Burton). Venta anticipada en taquilla con diez días. COPACABANA.—4: Mentirosa y Hotel Internacional (color). COVADONGA.—4: El Litri y su sombra, Marco Polo. Tolerada. CHAMBERI.—4: El último Edén, La mujer sin nombre. CHUECA.—4,30: La pandilla de los once, Rey de reyes. Tolerado. DOS DE MAYO.—5: Toda una vida, Escándalo en la corte (Sofía Loren). EMPERADOR.—(2431151.) Continúa 4: Confidencias de medianoche (Rock Hudson, Doris Day) y Los diablos del Páficico (Robert Wagner, Broderick Crawford). Ambas color, cinematógrafo. ESPRONCEDA.—4,30: Homicidio, La virtuosa señora Cheney (Lilli Palmer, Martin Held). FANTASIO.—4: Los jóvenes salvajes (Burt Lancaster, Dina Merrill, Shelley Winters). FELIPE II.—4,30: Cuando hierve la sangre, Años jóvenes. FIGARO.—4: Los jóvenes salvajes (Burt Lancaster, Dina Merrill, Shelley Winters). GALILEO.—4: El trapisondista (O. W. Fischer) y Regreso a Peyton Place (Carol Lynler; technicolor). GAYARRE.—4: La reina del Nilo (Edmund Purdom, Jeanne Crain; color). GONG.—8,30 (continúa): The wonderful country (Más allá de Río Grande). GRANADA.—4: El último Edén, La mujer sin nombre. IBIZA.—4,30: Las estrellas, Rey de reyes, Tolerado. IDEAL.—4: Nido de águilas (Rock Hudson; technicolor). Pases: 4, 6, 8, 10,15. IMPERIAL.—Continúa 10 mañana: Complementos y Cinco semanas en globo (Red Buttons, Bárbara Eden; technicolor). Tolerada. INFANTAS.—10: Duelo al sol (Jennifer Jones, Gregory Peck; color). IRIS.—Continúa 4,30: Tierra brutal y Hotel Internacional (color). JORGE JUAN.—4: Duelo al sol (Jennifer Jones, Gregory Peck; color). LOPEZ DE HOYOS.—(2613833.) 3,30: Escala en Hi-Fi, Réquiem para una mujer. LUSARRETA.—4,30: Marcha o muere y Días de vino y rosas. LUX.—4: Busca tu refugio y Días de vino y rosas. MAGALLANES.—4: Tú y yo somos tres y Carmen Jones. Ambas color. METROPOLITANO.—3,30: Vida privada (Brigitte Bardot), Duelo en la alta sierra (color). MONACO.—(Esquina avenida América-Cartagena. Teléfono 2566211.) 4,30: El secreto de Ushaws-52. MONTECARLO.—4,30: El cabo del terror y La máscara de Scaramouche. MONTERA.—10: Complementos, La virtuosa señora Cheney (Lilli Palmer, Martin Held). MONUMENTAL.—4: Barrabás (Anthony Quinn, Silvana Mangano; en 70 milímetros). Tolerada. MORASOL.—4: Vida privada (Brigitte Bardot), Duelo en la alta sierra (color). MUÑOZ SECA.—(2315141.) 10 mañana: Camino secreto y Carmen Jones. NARVAEZ.—4,30: Homicidio, La virtuosa señora Cheney (Lilli Palmer, Martin Held). NIZA.—4: Juego de asesinos. Nueve horas de terror. ORAA.—4,30: Detective con faldas, Días de vino y rosas. PALACE.—4: El verdugo (Nino Manfredi, Emma Penella; director, Berlanga). Premio Festival Venecia 1963. PANORAMA.—10 mañana: El coloso de Rodas (color, cinematógrafo) y Juego de asesinos. PAVON.—4: Vida privada (Brigitte Bardot), Duelo en la alta sierra (color). PENALVER.—4: Vida privada (Brigitte Bardot), Duelo en la alta sierra (color). PEZ.—4: El último Edén, La mujer sin nombre. PLEYEL.—10: Balcón a la luna; Rommel, zorro del desierto (James Mason). POSTAS.—10: El último Edén, La mujer sin nombre. PRINCIPE PIO.—3,30: Vida privada (Brigitte Bardot), Duelo en la alta sierra (color). RIVIERA.—(2650755.) 5: La isla con tomate, La leyenda de Buda. ROMA.—(2593863.) 4,30: El capitán Fuego, Los valientes andan solos, Toleradas. ROSALES.—4: La reina del Nilo (Edmund Purdom, Jeanne Crain; color). SAINZ DE BARRANDA.—4: Vida privada, Duelo en la alta sierra. SALAMANCA.—5: Nido de águilas. SAN CARLOS.—4,30: Historia de una noche y Duelo al sol (Jennifer Jones, Gregory Peck; color). SAN CAYETANO.—4,30: El secreto de Mónica y Hotel Internacional. SAN REMO.—4,30: Escala en Hi-Fi y Días de vino y rosas. SORRENTO.—4: Juego de asesinos, Duelo al sol. TEXAS.—(Colonia San Vicente. 2671235.) Continúa desde las 5: ¿Quién era esa chica? y Nido de águilas (Rock Hudson, Mary Peach; color; primer reestreno). TIVOLI.—4,30: Chocolate para dos (O. W. Fischer, Liselotte Pulver; agfacolor). UNIVERSAL CINEMA.—Continúa 6,30: El secreto de Ushaws-52 (Van Johnson). URQUIJO.—5: Complementos, El secreto de Ushaws-52. VALLEHERMOSO.—5: El señor con pistola, La virtuosa señora Cheney (Lilli Palmer). VELAZQUEZ.—5: Tú y yo somos tres, Cuando el hampa dicta su ley. VICTORIA.—4,30: Homicidio, La virtuosa señora Cheney (Lilli Palmer, Martin Held). VOY.—4: Al borde de la eternidad; Montecarlo, Palace Hotel, Toleradas. VOZ.—(Alcalá, 184. 2458288.) Continúa desde las 4,45: La reina del Nilo (Jeanne Crain, Vincent Price; eastmancolor). CINEMA X.—Lo que el viento se llevó. De 12 a 1. FRONTONES FRONTON MADRID.—4,15: Seis partidos a raqueta, uno a cesta punta y seis quintetas. 10,15: Tres partidos a raqueta, uno a cesta punta y tres quintetas. Actuación de Chiquita Aneta.

VITTORIO GASSMAN



primer premio de interpretación al mejor actor en la Bienal de Venecia

2.ª SEMANA DE EXITO

Juventud, simpatía, ansias de vivir a un vertiginoso ritmo de nuestra época

LA ESCAPADA

(IL SORPASSO)

PREMIO AL MEJOR DIRECTOR EN EL FESTIVAL DE MAR DEL PLATA 1963

USTED HABRA VISTO MUCHAS PELICULAS, PERO LA ESCAPADA ES LA PELICULA DEL AÑO

CATHERINE SPAAK

JEAN LOUIS TRINTIGNANT



CRONICA DE CINE

SEMANA FRANCESA

Siempre películas, ese extraordinario documento sobre el humor que es "En compañía de Max Linder"...

Nuestro público ha podido comprobarlo en ese bello y simpático documental que es "Vida privada"

Ya en "Lola" y en "La balade des anges" revelaba su vocación por la originalidad y sutileza para penetrar en el mundo femenino...

El dinamismo es accionado por la ironía. Los héroes de ahora se mueven en aviones, helicópteros y coches veloces.

Ya en "Lola" y en "La balade des anges" revelaba su vocación por la originalidad y sutileza para penetrar en el mundo femenino...

Graciosa caricatura del film de "gangsters" que hace Georges Lautner en "Les tontons flingueurs"

Ya en "Lola" y en "La balade des anges" revelaba su vocación por la originalidad y sutileza para penetrar en el mundo femenino...

Los veteranos estaban representados en el programa por Christian Jacque, que en "Les bonnes causes" vuelve por sus fueros de gran realizador...

Ya en "Lola" y en "La balade des anges" revelaba su vocación por la originalidad y sutileza para penetrar en el mundo femenino...

El actual cine francés aborda otra vez todos los géneros. La semana ha recordado que existe un cine francés variado, inteligente y de calidad...

TEATRO COMICO

JUEVES 27, PRESENTACION COMPANIA Lina Rosales PRIMER ACTOR Andrés Mejuto

ESTRENO LA NOCHE DE LA IGUANA

de Tennessee Williams (Versión de S. Mández Herrera) ¡¡¡EXCITANTE Y SOBRECOGIDORA!!! con Maria Luisa Ponte DIRECCION: A. GONZALEZ VERGEL

La compañía Amadeo Vives, a Lisboa

La compañía Amadeo Vives, que dirige José María...

EXITO DE UN DOCUMENTAL

Como complemento de la película de Berlina "El verdugo", se ha estrenado el documental "Turismo notoriado"

El estupendo film, rodado en entusiasta, recoge la más reciente historia de internacionalmente famoso...

Seberg, en Madrid

Precedente de París, llegó por el aeropuerto de Barajas a Madrid la actriz francesa Jean Seberg.

TEATRO DE COMEDIA GRACITA MORALES JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ Los Palomos

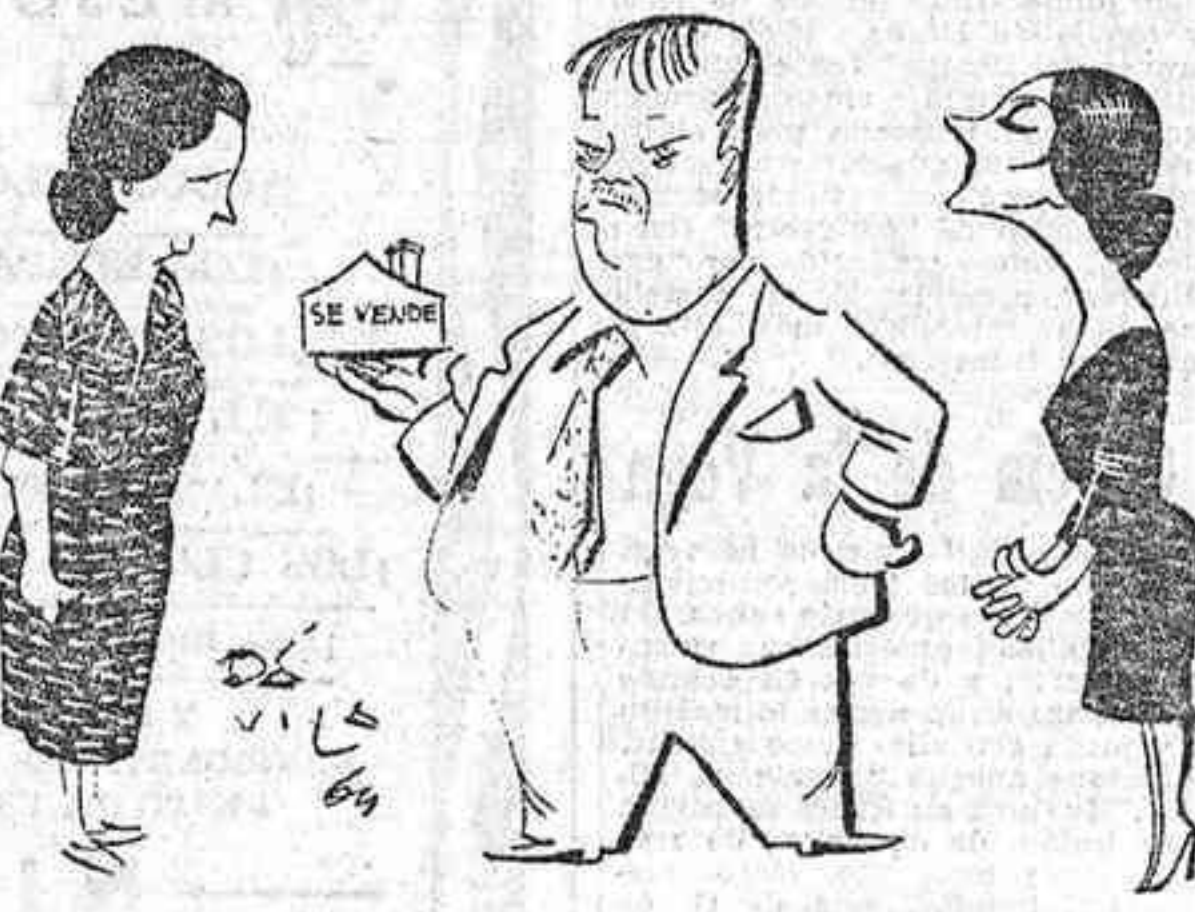
CRONICA DE TEATRO

"Nos venden el piso", de Paso, en el Reina Victoria

Celia Gámez y Ana María Olaria, en la Zarzuela, y Juanita Reina y Caracolillo, en el Calderón

Por José TELLEZ MORENO

ESTRENO DE "NOS VENDEN EL PISO", DE PASO, EN EL REINA VICTORIA.—Respecto a resultado, puede decirse de "Nos venden el piso", nueva obra de Alfonso Paso, reída y aplaudida el viernes último, en el Reina Victoria, no que "a la tercera va la vencida"



"Nos venden el piso", de Paso. Isabel Pradas, Antonio Garisa y Olga Peyró

discutibles que se exponen. Son tantas las que hay, es tan complejo y vario el tema—el de los "constructores" gordos y "endebles" que...

De todos modos, el tema de "Nos venden el piso" sugiere mucho e interesa. Se le lleva con vida, con personajes—mas o menos origina-

"MARY MARY", QUE NACIO VALENTE, CELEBRA SUS 300 REPRESENTACIONES.—Mary, Mary, que pur graciosa y deliciosa ha perdurado en el cartel—y aun sigue "galitando"—ha celebrado el viernes, en su teatro, que es el Valle Inclán, la representación trescienta.

LAS 100 DE "LOS VERDES CAMPOS DEL EDEN", EN EL MARIA QUIRÓ.—La primera de las obras de Antonio Gaité, "Los verdes campos del eden", cuidada y montada de maravilla por José Luis Alonso, ha coronado en pleno éxito su representación cien.

NOVEDADES LIRICAS

LA FAMOSA OPERETA "EL BAILE DEL SAVOY", POR CELIA GÁMEZ Y ANA MARÍA OLARIA.—Celia Gámez y Ana María Olaria, en la zarzuela "El baile del Savoy", que es la que hace años—la misma Celia, en el Esblava—armó el gran alboroto, que, mejorado hoy, por los gustos progresivos" lo exigen, se reproduce al micrófono último en la Zarzuela.

Sin desvirtuar el fondo de su época—el del apogeo de la opereta—aquella época facilon, rosadamente divertida, "El baile del Savoy", en su letra, se actualiza hábilmente. En su versión nueva, entretenida y divertida, se actualiza hábilmente.

Todo, verdaderamente, respondió al propósito de Celia, directora exigente de su nuevo espectáculo, que, nuevo siempre por calidad, alegría y gracia, se impuso como un estreno de la velada, que lo fue de gran éxito, se prodigaron los aplausos en honor de Celia y Ana María y—muy justamente—en honor de todos: autor de la versión nueva e intérpretes de la misma.

CUADRO DE LA SEMANA

Semana tranquila. Se nos anuncia un solo estreno: el de la comedia de Tennessee Williams "La noche de la iguana"

Los actores, especialmente el músico, o Quiroga, realizado mucho más; ha servido habillado, como los de "Romera quintanaria", "Rumba por tientos" y "Bolerito español", éste inspirado—o lo parece—en el famoso de Ravel, que...

Los actores, especialmente el músico, o Quiroga, realizado mucho más; ha servido habillado, como los de "Romera quintanaria", "Rumba por tientos" y "Bolerito español", éste inspirado—o lo parece—en el famoso de Ravel, que...

CHISMOGRAFIA

PARA EL DOMINGO DE PASCUA

Las obras, cuando salen videntes, exigen e imponen su expansión, y la de Casasa "Los árboles mueren de pie—impuesta como poética—ha expido otra compañía, y...

LA COMPANIA TOMAS BRETON

La compañía lírica Tomás Breton, animada por Manuel de Gas y dirigida por Rafael Richard, se "mueve" de nuevo y esta vez con...

PARA CANARIAS

También con lo "necesario", porque—puesto en sainete—"sin pasta hay de qué", el galán de comedia...

¡¡UN APRENDIZ DE MARIDO!!

REVISTA COMICA DE MANUEL PASO MUSICA DE MONTORIO Y COFINER Con LINA CANALEJAS, QUIQUE CAMOIRAS y LINA MORGAN ¡La mayor cantidad de risa que cabe en dos horas! TEATRO ALCAZAR

POETICA... HUMANA... ILENA DE TERNURA Y HUMOR

JUEGOS DE MEMORIA TEATRO BEATRIZ

TEATRO MARTIN UN libro original y divertido de Muñoz Román UNA música alegre e inspirada de Moraleda UNA presentación fastuosa UNA interpretación fuera de serie de Mariluz Real y Pepe Bárcenas, con Esperanza Roy y Paquito Cano Total, 300 REPRESENTACIONES TRIUNFALES de

¡QUE CUADRO EL DE VELAZQUEZ ESQUINA A GOYA! ¡EL EXITO DEL AÑO PASADO Y DE ESTE!

Teatro VALLE INGLAN (TORRE DE MADRID) Empresa Vicente Ramirez HOY, 305 7 tarde representaciones

MARY MARY CONCHITA MONTES ULTIMAS SEMANAS Butaca club, 50 ptas.



# Crónica económica y financiera

Por Ignacio ALONSO-VILLALOBOS

## PANORAMA

### "Marketing"

Por Antonio DE MIGUEL

"Estadística en mano, dinero en caja."—Profesor TAGLIACARNE.

MUCHAS veces llegan hasta nosotros afortunados y oportunos "monjes de ideas". Son ideas que han surgido en los rincones más remotos y por las gentes más desconocidas, pero que dan en la diana del éxito. Entonces se difunden por todo el mundo, porque todo el mundo quiere aprovecharse de lo que entonces le parece "el huevo de Colón". Y los mensajeros de ideas son gentes desparramadas y avisadas, que viven con la vista puesta en el porvenir, avizorando siempre el camino del progreso para descubrir y captar las mejores conquistas de este.

Una de estas ideas de fortuna ha sido la del "marketing", que por sí sola se ha erigido ya en una verdadera ciencia, extrada, aunque parezca mentira, de una de las funciones más antiguas pero más productivas y vitales, la función de la venta, combinada con la función de la compra. Las cuales por cierto se manifestaban antes con tan anárquica rebeldía y desconocimiento entre una y otra que sólo la rutina y la necesidad concertaban la operación comercial sin gracia ni salero.

solo cuando la necesidad acuciante de analizar en todos sus estratos y detalles la circunstancia económica del hombre—sobre todo su posición ante los ciclos económicos que cubren la producción, la distribución, el cambio y el consumo—ha planteado a aquí multitud de problemas derivados de este mecanismo, y especialmente el problema de los costes, se ha caído en la cuenta de que no basta con prevenirse contra la carestía de los costes en la producción, si consecuentemente no se plantea igual preocupación e igual solicitud por aquilatar los costes de la distribución y del cambio. De una manera empírica, y siempre "a ojo de buen cubero", la función comercial calculaba los márgenes para "no pillar los dedos", pero sin que estas determinaciones de precios de venta fueran precedidas por un verdadero estudio de todos los factores que intervienen en el comercio y en el consumo. ¿De qué servía, en efecto, apretar y reducir los precios de costo de una producción cualquiera, industrial o agrícola, si fuera ya de la fábrica o del campo en que se había producido intervención poderosa de factores de encarecimiento, imposible de salvar? La disincronización de los precios de esas producciones venía en función de un encarecimiento indebido y caprichoso de los costes de distribución, pero no de los de producción. El perjuicio, entonces experimentado por el productor, que había estimado heroicamente sus beneficios, era evidente, por obra y gracia—mejor diríamos desgracia—de otros factores económicos que no habían tenido la misma preocupación, y que con respecto a las ganancias finas se seguían sosteniendo la arcaica teoría de ser preferible, por ser más cómodo, ganar "pocos muchos" que "muchos pocos".

Desde muy antiguo se ha venido concediendo atención a la organización del trabajo, con vistas a su mejor rendimiento, traducido ahora en su mejor productividad, pero siempre en la etapa de la producción, con la finalidad de que cada pieza producida resultara más barata que la anterior. Así surgieron las viejas teorías del "taylorismo" y del "fayolismo" como fórmulas maravillosas de abaratamiento—luego se ha visto que los progresos de la técnica tenían una influencia más decisiva—, pero se olvidaba o se deseaba indefinidamente lo que ocurría al producto antes de que llegara a su etapa final de consumo, y aquí se perdían todas las conquistas tan laboriosamente conseguidas.

Para llenar esta lamentable laguna en fechas relativamente recientes comenzaron los llamados estudios de "marketing", que propusieron las fórmulas del "autoserivicio" y del "supermercado", todo ello como fenómeno derivado de la última posguerra y en forma tan arrolladora que solamente en Inglaterra hay ya en funcionamiento cerca de 5.000 "supermercados", cuando en 1947 sólo había 10. Pero la idea del "supermercado" completó y mejoró la del "autoserivicio", porque el "supermercado" es un "autoserivicio" que reúne ciertas condiciones, entre ellas la de tener la superficie mínima de 200 metros cuadrados, que las fórmulas de la "autoserivicio" y del "supermercado" no permitían, por lo visto, la extensión perfecta y mejor aprovechada de estos establecimientos. Todos son nuevos, montados con arreglo a las más modernas exigencias de la técnica comercial, mientras que la mayoría de los "autoserivicios" eran establecimientos comerciales antiguos transformados a este fin y con la finalidad también de hacer economías en el personal.

Guillermo Tagliacarne, el estadístico y economista italiano, ha sido el principal promotor de los estudios científicos del "marketing". El fue quien rompió el hielo en Italia, describiendo las extraordinarias posibilidades que encierran estos estudios cuando se realizan con la garantía de un rigor y un fundamento científicos que no sólo utilizan la técnica estadística—"estadística en mano, dinero en caja"—especialmente en los buenos oficios de la psicología, de la economía, de la sociología y de tantas otras ciencias humanas o humanizantes. Todo ello sirve para contestar satisfactoriamente a los modernos jefes de la empresa comercial que constantemente tienen que plantearse con angustiosa reiteración: ¿Quién me disputa los compradores? ¿A cuánto venden? ¿Qué venden? ¿Qué cantidad pide el mercado? ¿A qué precio pueden comprarse?

### PISOS CARABANCHEL

Frente Hospital Militar y junto boca Metro. 2 dormitorios, estar-comedor, cocina, aseo. Entrada, 50.000; resto, amplias facilidades. HERSAU — CARRETAS, 14



### SAVA AUSTIN

14 plazas, 56 HP., 315.000 Ptas.  
24 plazas, 77 HP., 398.000 Ptas. Servo freno.  
36 plazas, 107 HP., 688.000 Ptas. Servo freno y red.  
ENTREGAS INMEDIATAS

Facilidades de pago hasta 36 meses CON INTERESES BANCARIOS

DISTRIBUIDOR EN ESPAÑA **Finanzauto S.A.**  
Talleres propios y repuestos: **DOCTOR ESQUERDO, 180**  
Exposición permanente: **DOCTOR ESQUERDO, 178**

### UNA EMISION DE OBLIGACIONES DIARIA ES EL RITMO DE AUTORIZACIONES DEL INSTITUTO DE CREDITO A MEDIO Y LARGO PLAZO

#### GRECIENTE PARTICIPACION DE LOS PARTICULARS EN LAS SUSCRIPCIONES

#### MADRID SUSCRIBIO EN 1962 EL 32 POR 100 DE LOS TITULOS EMITIDOS

El Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo cuenta entre sus funciones la de regular el mercado de títulos de renta fija, que antes estuvo encomendada al Banco de España. El fundamento de esta regulación según se dice en el decreto que contiene las normas a que ha de ajustarse la misma, consiste en la conveniencia de dirigir el tipo de interés a largo plazo, en forma análoga a la regulación del interés a corto plazo de los descuentos bancarios, así como la de asesorar a las empresas en los problemas financieros.

Una de los objetivos seguramente buscados por el legislador en los años anteriores, cuando la actividad emisora de deuda pública era muy intensa, fue el de coordinar a través de la ordenación de las fechas de emisión, la actividad pública y la privada, de forma que no coincidieran en el mercado en el mismo momento.

Desde el año 1959 se ha procurado la máxima libertad. Inicialmente la limitación fue que los intervalos serían: Desde fines de 1962, sin embargo, fue tan elevado el número de solicitudes de emisiones acumuladas por dicha causa que se autorizó hasta una emisión diaria, con lo que prácticamente las emisiones se hicieron en las fechas legítimas por las empresas emisoras o muy cercanas a ellas.

Se advierte bien el ritmo alcista seguido por las emisiones, que llega a ser verdaderamente sensacional en el último año. CAUSAS DEL INCREMENTO En el desarrollo experimental

Años	Volumen en ptas. de las emisiones
1959	2.997 millones.
1960	4.678 "
1961	6.132 "
1962	9.722 "
1963 (proy. oficial)	20.481 "

Se advierte bien el ritmo alcista seguido por las emisiones, que llega a ser verdaderamente sensacional en el último año. CAUSAS DEL INCREMENTO En el desarrollo experimental

El Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo es una entidad de derecho público dependiente directamente del Ministerio de Hacienda y dotada de personalidad jurídica y plena capacidad para el desempeño de sus fines. No tiene carácter de organismo autónomo. Lo preside el gobernador del Banco de España y está regido por un Consejo general y un Consejo ejecutivo, cuyos acuerdos se adoptan por mayoría de votos, con facultad para que en caso de empate sea el presidente el que decida. Basta la petición expresa de uno de los miembros de cualquiera de los consejos para que el acuerdo a que aquélla se refiere quede en suspenso y para el asunto debatido se resuelva el ministro de Hacienda.

### Tres mil empresas hay en España dedicadas a la producción de electricidad

#### Las inversiones efectuadas hasta 1962 ascendieron a casi 115.000 millones de pesetas

#### En 5,5 veces se estima el incremento de la producción de energía en relación a 1940

No hace aún cuarenta y ocho horas cuando se escriben estas líneas, que el ministro de Industria y Turismo, señor Fraga Iribarne Informaba a los periodistas sobre el recién terminado Consejo de Ministros aludiendo a la producción eléctrica española, señalando los altos porcentajes obtenidos durante el año anterior. Con tan autorizadas palabras se daba francamente actualidad a un tema que nunca la pierde, y al cual dedicaremos nuestro comentario de hoy.

El crecimiento obtenido en la producción española de energía eléctrica en un 12 por 100, en gran parte debido a la puesta en marcha de nuevas instalaciones o nuevos grupos en las ya existentes; por ejemplo, en Aldaxola, Ezeiza, Peñadrada, Cádiz y Cristóbal Colón, en Huelva. Gracias a ellas, para incrementar la producción de las centrales ya existentes, pudiendo sumarse durante el año 705.500 kilovatios hora de producción hidráulica y otros 204.500 kilovatios hora de origen térmico. Con la aportación de estas dos fuentes energéticas al total de lo que las diversas centrales producen, viene a ser un aumento de producción de la electricidad española de producido por centrales hidráulicas, correspondiendo a las térmicas el 25 por 100 restante.

Sabemos que en 1940 la potencia instalada se estableció en 1.371.000 kilovatios, que a finales de 1963 se había elevado a 8.400.000 kilovatios. Partiendo de estos datos, se advierte el incesante crecimiento en la producción de energía eléctrica, señalado en 2,7 veces en los últimos diez años, aumento que, considerando todo el período de tiempo a partir de 1940 a 1963, queda situado en 5,5 veces. Si observamos que la cifra total de los kilovatios producidos durante 1963 supera a los veinticinco millones.

Se advierte bien el ritmo alcista seguido por las emisiones, que llega a ser verdaderamente sensacional en el último año. CAUSAS DEL INCREMENTO En el desarrollo experimental

### Informe de los ingenieros industriales sobre el proyecto de ley de Enseñanzas Técnicas

El Colegio de Ingenieros Industriales de Madrid convocó a los señores secretarios, don Rafael Espinosa de los Monteros y el Interventor, don Tomás P. Rubio, diecinueve días antes de la reunión de un punto de vista sobre el proyecto de reforma de las enseñanzas técnicas, actualmente en las Cortes Españolas.

El decano, don Mariano del Fresno, el secretario, don Rafael Espinosa de los Monteros y el Interventor, don Tomás P. Rubio, diecinueve días antes de la reunión de un punto de vista sobre el proyecto de reforma de las enseñanzas técnicas, actualmente en las Cortes Españolas.

### EXTEBANK Informa



Que en el año 1963 el volumen total de emisiones ascendió a 54.086 millones de pesetas, frente a 30.949 en el año 1962. Resulta, por tanto, que en el año 1963 las emisiones, y con respecto al año anterior, presentan un aumento absoluto de 23.137 millones de pesetas y relativo de un 74,76 por 100. De la cifra total de emisiones, 13.887 millones correspondieron al sector público (6.719 en 1962), y los 40.199 millones restantes, al sector privado (24.230 millones en el año 1962).



**Lambretta**  
La scooter que dura más. Amplias facilidades de pago.  
Automóvil **Gasson**  
Lucio del Valle, 19. — Tel. 254 46 00 (esquina Galileo - Islas Filipinas)

**Portillo**  
SILVA, 13  
Estudio y laboratorios: PLAZA DEL ANGEL, núm. 17

**DOGMA**  
Un modelo extraordinario  
EL RELOJ SUIZO DE CALIDAD  
MODELOS DE 57-65 y 77 RUBIES





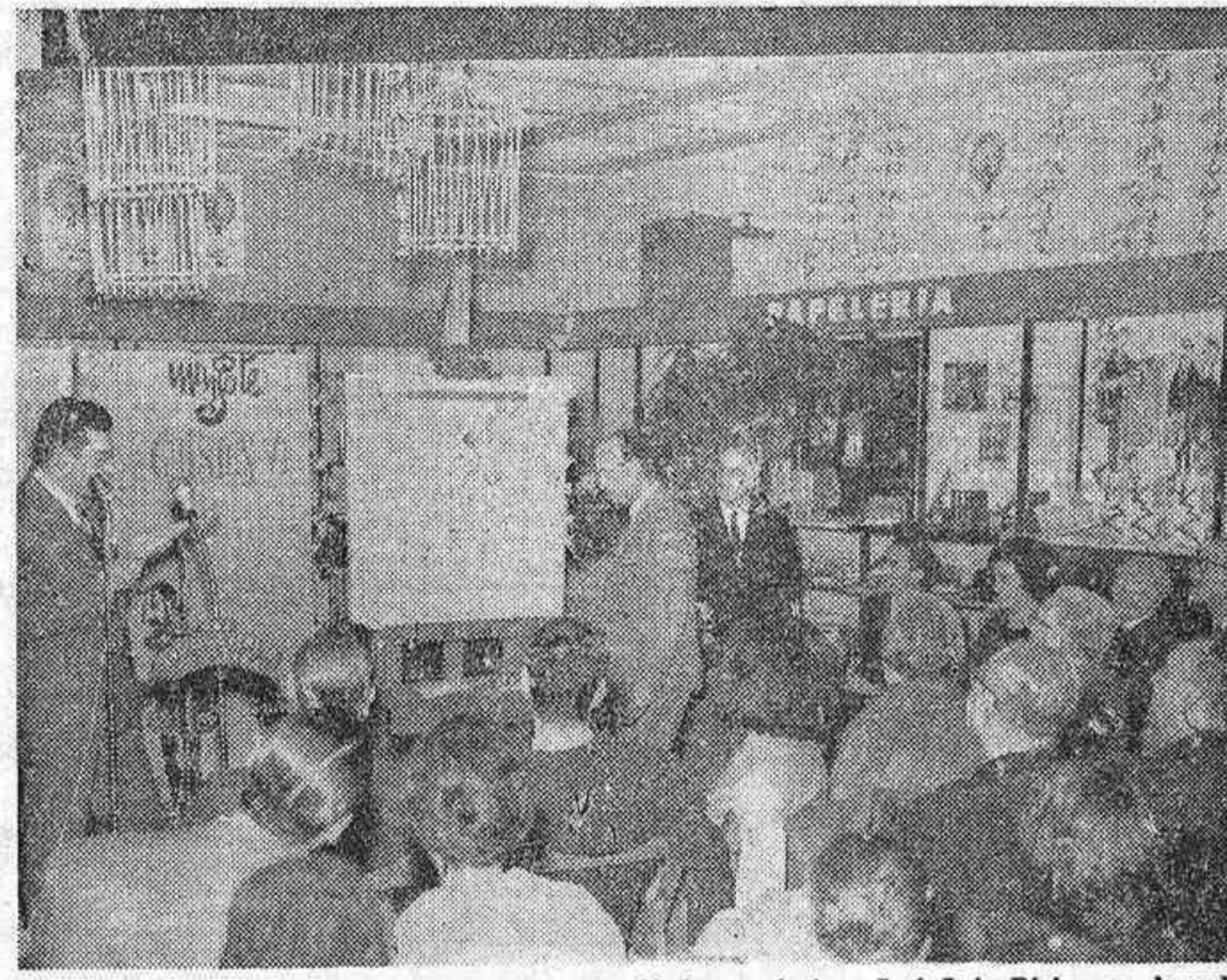


# LA PRIMAVERA HA ENTRADO EN EL CORTE INGLÉS

## CON FEMINEIDAD, HUMOR Y POESIA SE RECIBIO LA MAS BELLA ESTACION DEL AÑO

### CIENTOS DE INVITADOS AL ACTO ESCUCHARON LAS PALABRAS DE PILAR SALCEDO, ANTONIO MINGOTE Y FEDERICO MUELAS

En las telas, en los pinceles, en los adornos, en los escarpates y en tantas otras cosas que se mostraban a la vista, parecía, indudablemente, que ya había entrado la primavera. En realidad, de esto se trataba, de festejar, adelantándose en su tiempo oficial, la estación más agradable, más simpática, con más vida, de todo el año. El Corte Inglés tiene imaginación y capacidad para esto y para mucho más. Por eso resultó sencilla la entrada de la primavera en el edificio que este importante comercio tiene en la madrileña calle de Precados. Allí, en la planta baja, todo estaba dispuesto para la recepción. Desde los que iban a actuar—Pilar Salcedo, Antonio Mingote y Federico Muelas—hasta los cientos de invitados, entre los que se encontraban destacados representantes de la prensa, radio y televisión, así como de las firmas de cosméticos y perfumería, editoriales y productoras de discos, de líneas aéreas y agencias comerciales de distintas embajadas. También estaban presentes las señoras triunfadoras de años anteriores en los concursos de la "reina de la primavera". Atendieron a todos los invitados los directivos de El Corte Inglés y los empleados de la empresa.



El gran dibujante Antonio Mingote explica en unas láminas, mientras José Luis Pécker va leyendo unas cuartillas alusivas, una graciosa y particular historia del traje. (Foto Tribaldos.)

En el acto de hoy—dijo don César Rodríguez, presidente del Consejo de Administración de El Corte Inglés—nos van a prestar su valiosísima colaboración figuras de acusada personalidad. Ellos van a ser nuestros personajes de hoy; ellos nos van a hablar en verdad de lo que es la primavera, que, sin duda, en nuestro terreno (naturalmente comercial) la conceptualizamos como la más bella temporada del año. Don César Rodríguez mostró su agradecimiento a todos los presentes por su asistencia al acto.

A continuación habló don Joaquín Torres, director artístico de la empresa, para explicar el significado de la reunión. La entrada de la primavera en El Corte Inglés ha supuesto en el equipo de colaboradores de la empresa el esfuerzo de recorrer muchos kilómetros por España y por el extranjero para poder ofrecer lo más sugestivo y que está más de acuerdo con el gusto del público. Todos ellos han hecho posible mostrar las mejores mercancías del mundo en los cien departamentos de El Corte Inglés. Para exponer estos artículos primaverales, que es tanto como hacer llegar a Madrid la primera

relación que existe entre ambas. Fue como el sentir eterno sobre las dos, pero con una concepción moderna.

Con trazos ágiles, rápidos, seguros y empleando exclusivamente los necesarios, Mingote "explicó" a los "blocks" gigantes la historia de la chaqueta masculina. Risas escondidas o explosivamente aires cortaron en algún momento la "lección", como los aplausos impetuosos en un discurso importante.

Por último, Federico Muelas, poeta entre los mejores, pronunció el pregón de la primavera en El Corte Inglés. "Se trata—dijo—de una simpática consagración contra el tiempo, de una conjura para apresurar la llegada de la primavera. Con ello vamos a asistir a la retirada de los pesados arneses de las ropas gruesas, al grácil relieve de lo oscuro por lo claro, de lo que no teme a raptos y seducciones y propicio siempre se entrega hasta a las volandas de la brisa. Vamos a escuchar cada vez más lejos los sordidos carrapecos, mientras los berlíos de la alondra se desgranran desde las altas entrañas de la nueva luz. Vamos a vivir el goce anticipado, más sabroso por clandestino, de la primavera inminente traída por el anhelo de todos y promulgada con audacia entre los pesados capotones del frío en la maclea de luz de unos almacenes, sonrisa de cristal y níquel en el corazón de la ciudad." Estos almacenes tie-

nen un nombre: El Corte Inglés. Por ello flotaba en el ambiente un sincero agradecimiento por tan agradable deseo, prácticamente convertido en realidad.

Este es lo que se oía, de boca en boca, mientras los asistentes tomaban la copa servida por Perico Chicote al final de la estu penda, simpática y bien montada reunión.

OTROS ACTOS PREPARADOS «Ya es primavera en El Corte Inglés». Con este anuncio, el destacado comercio inicia una serie de actividades de todo tipo, en las que el comercial—ofrecer la moda las creaciones, los artículos sugestivos—se une a un contenido humano, cordial y amable.

Dentro de ese programa se encuentra el montaje de una valiosa exposición de arte, el Festival de la Belleza y el Perfume, la elección de la Reina de la Primavera, una promoción entre las amas de casa bajo la denominación «Decoración en tres lecciones» y un interesante concurso con motivo de «La Feria Internacional de Nueva York», que permitirá a algunas personas hacer un viaje a la ciudad norteamericana.

En resumen: un sugestivo programa que ha empezado con la entrada de la primavera. Y como dijo Federico Muelas parodiando el célebre parado de Antonio Machado, «La primavera ha venido». El Corte Inglés lo ha querido.

R. S.

#### GRATITUD Y EXPLICACION

En el acto de hoy—dijo don César Rodríguez, presidente del Consejo de Administración de El Corte Inglés—nos van a prestar su valiosísima colaboración figuras de acusada personalidad. Ellos van a ser nuestros personajes de hoy; ellos nos van a hablar en verdad de lo que es la primavera, que, sin duda, en nuestro terreno (naturalmente comercial) la conceptualizamos como la más bella temporada del año. Don César Rodríguez mostró su agradecimiento a todos los presentes por su asistencia al acto.

A continuación habló don Joaquín Torres, director artístico de la empresa, para explicar el significado de la reunión. La entrada de la primavera en El Corte Inglés ha supuesto en el equipo de colaboradores de la empresa el esfuerzo de recorrer muchos kilómetros por España y por el extranjero para poder ofrecer lo más sugestivo y que está más de acuerdo con el gusto del público. Todos ellos han hecho posible mostrar las mejores mercancías del mundo en los cien departamentos de El Corte Inglés. Para exponer estos artículos primaverales, que es tanto como hacer llegar a Madrid la primera

relación que existe entre ambas. Fue como el sentir eterno sobre las dos, pero con una concepción moderna.

Con trazos ágiles, rápidos, seguros y empleando exclusivamente los necesarios, Mingote "explicó" a los "blocks" gigantes la historia de la chaqueta masculina. Risas escondidas o explosivamente aires cortaron en algún momento la "lección", como los aplausos impetuosos en un discurso importante.

Por último, Federico Muelas, poeta entre los mejores, pronunció el pregón de la primavera en El Corte Inglés. "Se trata—dijo—de una simpática consagración contra el tiempo, de una conjura para apresurar la llegada de la primavera. Con ello vamos a asistir a la retirada de los pesados arneses de las ropas gruesas, al grácil relieve de lo oscuro por lo claro, de lo que no teme a raptos y seducciones y propicio siempre se entrega hasta a las volandas de la brisa. Vamos a escuchar cada vez más lejos los sordidos carrapecos, mientras los berlíos de la alondra se desgranran desde las altas entrañas de la nueva luz. Vamos a vivir el goce anticipado, más sabroso por clandestino, de la primavera inminente traída por el anhelo de todos y promulgada con audacia entre los pesados capotones del frío en la maclea de luz de unos almacenes, sonrisa de cristal y níquel en el corazón de la ciudad." Estos almacenes tie-

nen un nombre: El Corte Inglés. Por ello flotaba en el ambiente un sincero agradecimiento por tan agradable deseo, prácticamente convertido en realidad.

#### FEMINEIDAD, HUMOR Y POESIA

Fue como un bello reportaje literario—como dijo José Luis Pécker, que presentó a los diversos asistentes, en compañía de su compañera Carmen Mendoza—lo que ante el numeroso público expuso Pilar Salcedo, directora de la revista "Telva". Habló de la mujer, de la primavera y de la íntima

Don César Rodríguez, presidente del Consejo de Administración de El Corte Inglés, dirige la palabra a los asistentes. (Foto Tribaldos.)

## Lanzamiento en el Hilton de la moda masculina (y femenina) para 1964

La gran modista Inés Higuera, invitada por los organizadores a participar en los desfiles de gala

El V Certamen de la Moda Masculina, celebrado estos días en el hotel Castellana Hilton, ha constituido un gran acontecimiento social. Ante una concurrencia selectísima, integrada por las altas personalidades que asistieron a los desfiles, miembros de la aristocracia, periodistas, escritores y artistas famosos, fue presentada al público la moda masculina española (y también la femenina) para 1964. El éxito conseguido por el Sindicato Nacional Textil y el Consejo Español de Sastres, patrocinadores y organizadores de este certamen, fue verdaderamente extraordinario.

Casi el 80 por 100 de la población española utiliza trajes hechos a la medida, y ello justifica la admiración que sienten en el extranjero, aun en los países más ricos e industrializados, por nuestra elegancia en el vestir. Está fuera de dudas que tanto los sastres españoles como las modistas acrecientan divinas en cantidades muy estimables y tienen bastante que ver con una buena parte del turismo que nos visita. Se hace cada vez más necesaria, por lo tanto, una importante ayuda estatal para esta industria, al estilo de lo que se realiza en otras naciones con idéntico motivo.



## No estamos separados

Más allá del clásico desplante "Investigar? Que investiguen ellos!", aplicado a los germanos, y de la industria fosilizada, a base exclusivamente del libro de caja, y de la pseudomoderna de los royalties, es necesario que el tópico de la investigación se convierta en realidad. La realidad exige adecuación y medida, valoración de posibilidades y medios, apreciación de circunstancias, y no obstante, imaginación y entusiasmo, originalidad e independencia.

La inteligencia cultivada y activa es creadora, y sus intuiciones deben contrastarse con la experiencia de laboratorio y el cálculo de gabinete, y desarrollarse después hasta llegar a la factoría. Entre ésta y la idea primitiva se prolonga el puente de la investigación básica, aplicada, técnica y operativa.

«Es la ciencia especulativa, es la investigación patrimonio de ciertos países? ¿O es sólo que ellos, en un proceso autoacelerado, las cultivan con mayor dedicación y medios superiores? En cualquier caso, ¿encerraremos al iletrado en su analfabetismo, o bien debe emprenderse el camino del desarrollo con ahínco y tesón continuado?»

"Nuestro futuro está en nuestras manos"

**CAMPAÑA DE APOYO Y ESTÍMULO A LA INDUSTRIA NACIONAL**

CAMARA OFICIAL DE LA INDUSTRIA DE BARCELONA

## Estancia del presidente del Parlamento alemán en Madrid

El presidente del Parlamento alemán, segundo magistrado de la República Federal alemana, doctor Eugene Gerstenmaier, asistió ayer, a las once de la mañana, a los oficios de rito protestante celebrados en la iglesia alemana evangélica del paseo de la Castellana.

El presidente del Bundestag estuvo acompañado por su secretario particular y miembros de su séquito, así como por el embajador alemán en Madrid, doctor Helmut Allardt.

Por la tarde visitó la ermita de San Antonio de la Florida. El doctor Gerstenmaier hizo vivos elogios de la tumba y los frescos de Goya, que observó detenidamente.

A las diez de esta noche el ilustrado político alemán asistió a una cena íntima ofrecida por el presidente del Banco Urquijo y embajador de España en Bonn, marqués de Bolaque, a la que asistieron el embajador de Alemania acreditado en Madrid, un grupo de invitados con puesto por destacadas personalidades de la vida intelectual, económica y financiera española.

Por causa de la persistente lluvia, el doctor Gerstenmaier suspendió su proyectada visita a Se-rovia.

## VI FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION

La R. E. M. ha convocado, con fecha 10 del actual, el VI Festival Español de la Canción, cuya fase previa dará comienzo en la segunda quincena de abril próximo y culminará en las grandes finales que se celebrarán en Benidorm los días 24, 25 y 26 de julio.

Los premios a los autores serán de 100.000, 50.000 y 25.000 pesetas, junto con los correspondientes trofeos para las tres primeras canciones clasificadas, adjudicándose siete trofeos más a otras tantas canciones por orden de su mérito.

Se crea, además, un premio de 10.000 pesetas y trofeo para la mejor letra, y en lo que respecta a los premios de interpretación, se establecen tres: primero, de 30.000 pesetas; segundo, de 20.000, y tercero, de 10.000, más los trofeos correspondientes, advirtiéndose que ningún premio podrá ser declarado desierto ni dividido.

El periodo de admisión de obras quedó abierto con fecha 10 del actual y se cerrará a las catorce horas del día 10 de abril próximo.

Las bases del festival, así como toda la información relativa al mismo, se facilita en las oficinas de la R. E. M. todos los días laborables de diez a doce: avenida del Generalísimo, 142, Madrid-16. Teléfonos 2350640 y 2352240 (extensión 259).

# CAJAS REGISTRADORAS

Adquiera Ud. su registradora con GRANDES INDICADORES del importe de la venta

¿Puede Ud. controlar su negocio con los OJOS VENDADOS?

**Hugin**

**19.850'— Pts.**

por este precio puede Ud. adquirir una

# COMPLETA CAJA REGISTRADORA

IMPORTADA DE SUECIA

Todo negocio preciso de un perfecto control. Adquiriéndonos esta caja registradora siempre la podrá ampliar en sus características incluso hasta veintisiete totalizadores. Garantía mecánica ingéñero. Grandes facilidades de pago.

**GISPERT**

NO SE DEJE SORPRENDER SIN ANTES CONOCER LO QUE ES UNA AUTENTICA REGISTRADORA

**HIJOS DE RAFAEL GISPERT DIAZ, S. A.**

BARCELONA - Rda Universidad, 9 - Tel. 231 57 00  
MADRID - Lagasca, 64 - Tels. 225 93 80 - 276 60 07

SUCURSALES Y TALLERES EN TODAS LAS PROVINCIAS

## LIBRO SENSACIONAL DE APARICION INMEDIATA

# "EL ESCORIAL"

Libro editado por el Patrimonio Nacional para conmemorar el cuarto centenario de la fundación del monasterio

- Dos tomos de 25 x 33 cms.
  - Tomo I: Historia y Literatura.
  - Tomo II: Arquitectura y Arte.
- 1.600 páginas en papel especial registro.
- Más de 1.000 ilustraciones a todo color y blanco y negro.
- Estudios exhaustivos de la arquitectura herreriana y su proyección en el mundo.
- 56 artículos sobre diversas facetas del Monumento, debidos a los expertos más caracterizados en cada especialidad.
- Encuadernación en tela con hierro de oro.

LA OBRA MAS IMPORTANTE PARA EL CONOCIMIENTO DEL S. XVI

## Editorial del Patrimonio Nacional

PLAZA DE ORIENTE, 6, esquina a Felipe V  
TELEFONO 241 80 37 — MADRID-13



SOLO A ULTIMA HORA Y BAJO UN DILUVIO SALTO EL CERROJO VALENCIANO

EL MADRID CONSOLIDA SU POSICION

Puskas materializó la laboriosa victoria con dos tantos

Mal planteado el partido, llegó a ponerse cuesta arriba al terminar la primera parte a cero

LUEGO CAMBIO TODO, PERO EL MARCADOR SE QUEDO CORTO

Decía Mundo, entrenador del Valencia, que el grave peligro que amenaza al fútbol radica en la falta de goles y en el juego negativo que se está imponiendo. Efectivamente, suscribimos las palabras del competente técnico valenciano, lo que nos permite imputarle que su equipo cayera ayer precisamente en esos defectos que anatematiza tan oportunamente. Porque si el Valencia ejerció el sagrado derecho de la defensa, renunciando a los goles, cayó de lleno en tan pesimistas previsiones, puesto que desde el principio hasta el final todo el equipo, como bloque, se encerró en un cerco sanguinario, a la espera de que pudiera producirse—como estuvo a punto de ocurrir—la sorpresa, que daría de ser tal si no saltara como un dunde cuando menos se esperaba. Algo parecido a las erratas de imprenta, en que el travieso trasguillo nos juega frecuentemente las peores partidas.

Y si a la predisposición y ejercicio absolutamente defensivos del Valencia se añade el mal planteamiento del partido por parte del Madrid, a nadie puede extrañar que el primer tiempo quede para los anales de la historia como uno de los más negativos, tanto por lo que afecta a forjados como a propios. Se decía que el rígido sistema de vigilancia a que personalmente fueron sometidos los delanteros madrildistas impedia que éstos desarrollaran normalmente su acción, pero ¿a quién marcaban, a su vez, los medios del Valencia se originan en dueño del terreno, un imponente, como cumpliendo órdenes un repliegue general, con la esperanza de que, sometido a la dura presión de un dominio absoluto saltara el muelle de su dispositivo para forzar contraataques, fugazmente peligrosos, que pudieran variar el orden de las cosas. Pero el ataque valencianista carecía de gente que pudiera acometer la gran hazaña de sorprender al Madrid, como, por ejemplo, lo hiciera el Betis en la primera vuelta.

Y ayer el Madrid no podía moverse a su gusto porque los valencianos no se lo permitían, pero que los madrildistas hicieron algo por contrarrestarlo? LOS GRADOS DE LA VETERANIA Si la primera parte había sido negativa para los nuestros porque precisamente en la «portería de los goles» no atinaban con la di-

na, algo debió decirles Muñoz en el descanso porque, por lo menos, se apreció en el conjunto otro temple de ánimo completamente diferente, que, traducido al buen castellano, venía a ser algo así como si, desechada la posibilidad militaria de que los ángeles, que tan fecunda y perfectamente le labraban las tierras a Isidro, nuestro Santo Patrono, bajaran también a romper el cerrojo valencianista y poner al Madrid en el camino del triunfo. Se luchó, pues, con ahínco, se corrió más, y las entregas se formalizaron hacia los compañeros y no a los contrarios, acomodadores y policías, como venía haciéndose.

La historia de la victoria es, pues, corta y con poco relieve, porque, como contraste del blanco al negro o de la luz a las tinieblas, tan pronto como los delanteros madrildistas enhebraron alguna jugada vino el premio de los goles. Y así, a los veinte minutos de la continuación, una internada de Isidro permitió a Puskas rematar pintorescamente el primero, pero sabiendo lo que se hacía, pues de intentarlo con la frente habría desviado la pelota hacia las alturas, y como recibió ésta en pleno occidente, en lo que el vulgo llama la coronilla, aquélla entró mansamente en la red de Zamora. Y el segundo, a cinco minutos, en un centro de Manolito Bueno, al que Panchito puso el sello de urgencia de un formidable zurriazo.

No andábamos, pues, descaminados al anticipar que la historia del triunfo no era brillante, pero sí debe desecharse la injusticia de que careciera de mérito. Pero el Valencia siguió luchando, imponiendo un tono de rudeza que iba desde el agarrón al pescocón, incluyendo en tal sarta de recursos las zancadillas, las planchas y todo lo que coadyuva a dificultar la superioridad del rival. Si éste era el propósito de los muchachos de Mundo, quedó cumplido al pie de la letra.

LA LLUVIA, EL SEÑOR BUENO Y LO DEMÁS Se había metido la mañana en agua, y como esos niños lorones que parecen tranquilizarse un ratito para recobrar fuerzas y seguir llorando, con mayor energía, así ocurrió con el chaparero, que en algunos momentos ofrecía caracteres diluviales. Todo lo cual, en virtud del terreno de Chamartín en luto lodazal, sobre el que lógicamente debieron mantenerse mejor

los nuestros, aunque ocurriera todo lo contrario. El señor Bueno, del Colegio catalán—y no hemos de incurrir en el chiste facción—, no estuvo bien, aunque permitió permanecer valencianistas que a última hora llevaban marchamo de agresividad, y además porque en la ley de la ventaja usó el viejo sistema de la ley del embudo. Además se dejó influenciar por uno de sus compañeros, al que a última hora, y cansado tal vez de sus extemporáneas intervenciones, desautorizó, para hacer precisamente todo lo contrario. Posiblemente fuera ésta la mejor muestra de su escasamente acertada actividad.

EME ERRE Alneaciones: Valencia.—Zamora, Piquer, Quincoces, Videgay; Paquito, Sastre; Cabello, Roberto, Héctor Núñez, Sánchez Lage, Suco. Real Madrid.—Vicente; Isidro, Santamaría, Pachín; Müller, Zoico; Amancio, Evaristo, Di Stéfano, Puskas, Bueno. Resultado: Madrid, 2 (Puskas); Valencia, 0. Terreno de juego: Estadio Bernabéu. Arbitro, señor Bueno, de Cataluña.

Para Mundo, el secreto del Madrid se llama Puskas La primera pregunta que Dios envía... La primera, a Miguel Muñoz, era de Marichalar: "¿Tuvo la culpa Zamora?" Y Muñoz contestó: "¿Qué Zamora?" Para Muñoz los dos goles de Puskas entraron como pudieran haber entrado otros. —Yo creo que los dos remates eran insuperables... —Pero el Madrid "sudió"... —En el primer tiempo jugó francamente bien y fabricó ocasiones de gol, dominando a un contrario que "moletaba" bastante. —El Valencia, ¿no inquietó seriamente?

Mundo empezó ironizando: —¿Gané bien el Madrid. Hizo dos goles, y nosotros ninguno. —Pues... Zamora contribuyó un poquito. En el primer tanto estaba mal colocado y luego se vio irremisiblemente batido. Eso fue decisivo en el clima psicológico hasta el final. —¿Y el cerro de vuestro ataque? —Nos faltaban cuatro delanteros titulares. Pero de todos modos, a los de hoy les faltó decisión en las situaciones favorables. Y verían todos que no hicimos cerrojo alguno. —Había del Madrid. —Que su secreto es Puskas. Dos balones, dos goles. A Di Stéfano ya le sujetamos mejor hoy y lució menos. Y Amancio es otro fuera

de clase. Un treinta y cinco por ciento del Madrid actual. —Lo que dice todo el mundo, Mundo. Raúl SANTIDRIAN

ELOLA, OPERADO El delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola Olaso, ha sido sometido a una muy difícil operación oftálmica, consistente en el trasplante de una córnea viva al ojo afectado, el derecho, por grave dolencia. La operación ha sido felizmente llevada a cabo por el doctor García Castellón, y el estado del señor Elola, dentro de los serios cuidados que inspira tan delicada operación quirúrgica, es completamente satisfactorio. Desearnos su rápido y total restablecimiento.

El Madrid, campeón de aficionados El Madrid se ha clasificado campeón de Castilla de aficionados, sector de Madrid, al vencer en la mañana de ayer en el campo de Vallecas al "Boetticher" por uno a cero. El equipo vencedor se alineó así: Morales; Lobato, Corcuera, Chuzi; José Luis, González; Araujo, Las Heras, Guillón, Zapatar y Solrivas. El gol fue marcado por Araujo (hijo del que fue famoso delantero centro sevillista)



Así fue el primer tanto del Madrid, a los veinte minutos de la segunda parte, en un centro de Isidro que Puskas remató de espaldas a la puerta con cabezazo "de coronilla". Así quedó abierto el cerrojo valenciano, que cinco minutos después sería forzado definitivamente por el mismo Panchito. (Foto Europa Press.)

A LA PUERTA DE LOS VESTUARIOS

Muñoz, satisfecho por el buen fútbol del segundo tiempo

Para Mundo, el secreto del Madrid se llama Puskas

ELOLA, OPERADO

El Madrid, campeón de aficionados

OPINE, PERO ANTES "VEA" BIEN LAS JUGADAS CON cristales "segurizados" COTTET, los cristales que no se rompen...



EL PUBLICO TAMBIEN OPINA

Después de cada partido dominical HOJA DEL LUNES dará a conocer la opinión del público asistente. Con este objeto entrevistaremos al azar, a la salida del campo a varios espectadores.

LUIS IZQUIERDO TALAVEA, treinta y seis años, empleado, puse o E x t r e m a d u r a, 40: "Tardó en darme cuenta, dos goles de Puskas y en Ovidio uno de Grosso. Los madrildistas somos los que decidimos la Liga. En Chamartín, el arbitro, "largo, largo, y maldito lo que valgo".

FERNANDO STUYK PEREZ-CAMINO, diecisiete años, estudiante, F u e n t e r r a b i a, 2: "El Valencia creó poco juego y lo encontré flojo; es decir, sin brío. El Madrid de hoy estuvo por bajo de su forma; creo que la media, al no servir balones, fue el "pu to" que hizo flaquear al equipo".

JUAN ANTONIO MARTIN LOPEZ, dieciocho años, estudiante, domiciliado en Villaverde: "El Valencia jugó durante un largo periodo de tiempo tranquilo y ordenado, mientras el Madrid no era contrario al apoyo de los bravos valencianos, los "viejos" del Madrid impusieron su clase."

RAFAEL PASTOR JIMENEZ, de cuarenta y un años de edad, en pleado, M e n e n d e z V a l d e, número 41: "El campo perteneció al Madrid, pero que crea más juego, ya que yo y a l e n c i a, que viene a destruir lo que construía el Madrid, se encontró con terreno apropiado por su pesadez. El Madrid actuó lentamente y casi podré decir que hasta falta de entusiasmo."

LUIS BENITEZ DE LUGO, MARQUES DE LA FLORIDA, cincuenta años, abogado, General Sanjurjo, 42: "Al Madrid le faltó la pieza básica de Muller, desdentrado por haber actuado últimamente de interior, y, además, se nota la falta de Félix Ruiz, motor de trabajo. El Valencia, bien, pero lento, y victoria justa, por mejor clase, la de siempre del Madrid."

ELOLA, OPERADO

El Madrid, campeón de aficionados

EL PUBLICO TAMBIEN OPINA

LUIS IZQUIERDO TALAVEA, treinta y seis años, empleado, puse o E x t r e m a d u r a, 40: "Tardó en darme cuenta, dos goles de Puskas y en Ovidio uno de Grosso. Los madrildistas somos los que decidimos la Liga. En Chamartín, el arbitro, "largo, largo, y maldito lo que valgo".

FERNANDO STUYK PEREZ-CAMINO, diecisiete años, estudiante, F u e n t e r r a b i a, 2: "El Valencia creó poco juego y lo encontré flojo; es decir, sin brío. El Madrid de hoy estuvo por bajo de su forma; creo que la media, al no servir balones, fue el "pu to" que hizo flaquear al equipo".

JUAN ANTONIO MARTIN LOPEZ, dieciocho años, estudiante, domiciliado en Villaverde: "El Valencia jugó durante un largo periodo de tiempo tranquilo y ordenado, mientras el Madrid no era contrario al apoyo de los bravos valencianos, los "viejos" del Madrid impusieron su clase."

RAFAEL PASTOR JIMENEZ, de cuarenta y un años de edad, en pleado, M e n e n d e z V a l d e, número 41: "El campo perteneció al Madrid, pero que crea más juego, ya que yo y a l e n c i a, que viene a destruir lo que construía el Madrid, se encontró con terreno apropiado por su pesadez. El Madrid actuó lentamente y casi podré decir que hasta falta de entusiasmo."

LUIS BENITEZ DE LUGO, MARQUES DE LA FLORIDA, cincuenta años, abogado, General Sanjurjo, 42: "Al Madrid le faltó la pieza básica de Muller, desdentrado por haber actuado últimamente de interior, y, además, se nota la falta de Félix Ruiz, motor de trabajo. El Valencia, bien, pero lento, y victoria justa, por mejor clase, la de siempre del Madrid."

ELOLA, OPERADO

El Madrid, campeón de aficionados

EL PUBLICO TAMBIEN OPINA

LUIS IZQUIERDO TALAVEA, treinta y seis años, empleado, puse o E x t r e m a d u r a, 40: "Tardó en darme cuenta, dos goles de Puskas y en Ovidio uno de Grosso. Los madrildistas somos los que decidimos la Liga. En Chamartín, el arbitro, "largo, largo, y maldito lo que valgo".

FERNANDO STUYK PEREZ-CAMINO, diecisiete años, estudiante, F u e n t e r r a b i a, 2: "El Valencia creó poco juego y lo encontré flojo; es decir, sin brío. El Madrid de hoy estuvo por bajo de su forma; creo que la media, al no servir balones, fue el "pu to" que hizo flaquear al equipo".

JUAN ANTONIO MARTIN LOPEZ, dieciocho años, estudiante, domiciliado en Villaverde: "El Valencia jugó durante un largo periodo de tiempo tranquilo y ordenado, mientras el Madrid no era contrario al apoyo de los bravos valencianos, los "viejos" del Madrid impusieron su clase."

RAFAEL PASTOR JIMENEZ, de cuarenta y un años de edad, en pleado, M e n e n d e z V a l d e, número 41: "El campo perteneció al Madrid, pero que crea más juego, ya que yo y a l e n c i a, que viene a destruir lo que construía el Madrid, se encontró con terreno apropiado por su pesadez. El Madrid actuó lentamente y casi podré decir que hasta falta de entusiasmo."

siempre "ganan" los que beben

ANIS



¿QUIEN estuvo como nunca? Ayer, en el estadio Bernabéu SANCHEZ LAGE

Fue, con mucho el mejor hombre sobre el campo, aunque, inexplicablemente, se hundió en el segundo tiempo, tal vez agotado por el barro o porque el Madrid se movió mejor. Pero durante todo el primer tiempo lució su extraordinaria clase en cuantas jugadas de conjunto o intervenciones personales. En los últimos minutos del encuentro volvió a ser el mismo, y el Valencia, de dominado pasó a dominador, aunque infructuosamente.

FUNDADOR Domecq está... como nunca!

RANCHO CRIOLLO RESTAURANTE Carretera de La Coruña, Km. 16,700. Las Rozas. Teléf. 71. Típica Parrillada Criolla - Servicio a la carta - Menús de 100, 120 y 140 pesetas - Especialidad en platos regionales - Paella valenciana - Fabada asturiana - Callos madrileña - Plato para esta semana. CHURRASCO ARGENTINO Bodas y banquetes con servicio de autobuses

UN EXAMEN - UN EXITO - UN CARNET DE CONDUCIR... METODO DISTINTO Auto Escuela COBO ¡UNICO! ¡PATENTE ALEMANA! APRENDA BIEN DE UNA VEZ PARA SIEMPRE EN... ¡LA MEJOR SALA TEORICO-PRACTICA DE EUROPA! VEALA SIN COMPROMISO EN Goya, 103 y 109. ¡LE INVITAMOS!





LOS "IMBATIDOS" Y EL AVILA HICIERON UN GRAN PARTIDO

Bajo la lluvia volvió a ganar el Plus Ultra

LOS ABULENSES JUGARON CON MUCHO NERVIJO Y LOS "ASEGURADORES" HICIERON "TODOS" LOS GOLES: HASTA EN SU META

El Rayo, que empató fuera, pudo lograr la victoria

TOLEDO-GUADALAJARA, APLAZADO

Bajo la lluvia y sobre un terreno empacado en zonas, pero en un cuadro animado y de fino juego: el Avila, los abulenses...

Salíó el Plus Ultra con dos titulares menos, Martín y Labernia, ambos claves. Sus puestos fueron ocupados con toda brillantez y éxito por Cristóbal y Esteban...

HASTA EN SU META HICIERON "DIANA" Fue un gran encuentro. Un bello primer tiempo con una segunda mitad más floja, porque el Avila acusó la lesión de uno de sus hombres...

El Plus Ultra tiene moral de victoria. Confianza en sí mismo. Los más acusados momentos de peligro fueron para el área visitante en remates de Carrera, Casado y Madrid...

Campeonato de España Durante los días 28 y 29 de febrero y 1 de marzo, se celebrará en Bilbao el campeonato de España de primera categoría de hockey sobre hielo...

LA QUINIELA ASKAR (SEMANA PROXIMA) JORNADA 1 marzo 1964

Table with 14 columns for different divisions and 2 rows for the Askar lottery results.

Si no resulta premiado su boleto, repuntando al concurso "LA QUINIELA" ASKAR RADIODIFUSION, apartado número 243, Madrid.

Puede resultar agraciado con un magnífico televisor, una bicicleta o el sorteo que se efectuará en el próximo 29 de abril con los boletos remitidos. Daremos el resultado de este concurso en las "Hojas del Lunes" de toda España.

SEGUNDA DIVISION

Table with 2 columns: GRUPO PRIMERO and GRUPO SEGUNDO, listing teams and their results.

GINEBRA CHESTER

CARRERAS DE CABALLOS

El ministro de Información y Turismo entregó los premios del campeonato de España de gentlemen-riders

Brillante reaparición de la cuadra Villapadierna. Con "Pongo" ganó el premio Quinta de la Enjarada

LA APUESTA QUINTUPLE, SIN ACERTANTE. 239.372 PESETAS, PROXIMO FONDO INICIAL

Table for the Quintuple bet showing winners and amounts for various categories.

Aquí están los "no vistos": "Anadir", "Pongo", "Abrick", "La Began" y "Grace" compusieron la combinación quintuple que nadie acertó...

Abrió el programa una carrera civil-militar, en la que se disputó el premio Fernando Artelejo. Acudieron seis participantes...

LA CIVIL-MILITAR Y LA DE VALLAN Abrió el programa una carrera civil-militar, en la que se disputó el premio Fernando Artelejo...

Amplio triunfo del Atlético de Madrid En el Palacio de Deportes se disputó anoche el partido de balonmano correspondiente a la Liga nacional entre el Atlético de Madrid y el Barcelona...

El Barcelona no fue enemigo para los campeones En el Palacio de Deportes se disputó anoche el partido de balonmano correspondiente a la Liga nacional entre el Atlético de Madrid y el Barcelona...

EL HANDICAP DESDOBLADO En la primera parte se disputó el premio Luis de Goyeneche. Un lote de doce caballos se presentaron en la pista...

EL PREMIO INJUSTO, PEÑO 340 El concurso sufrió en su feto la derrota por 3-0 frente al Talavera. Primera parte de dominio local y dos penales desperdiciados...

VENIO EL TORREJOS El Torrijos venció al once del Femen. Los madrileños fueron dominados por los locales durante la primera parte...

EL PREMIO INJUSTO, PEÑO 340 El concurso sufrió en su feto la derrota por 3-0 frente al Talavera. Primera parte de dominio local...

EXISTIA GRAN INTERES POR VER de nuevo en nuestras pistas la cuadrilla verdiamarilla de la cuadra del conde de Villapadierna...

EXCURSIONES CON VIAJES ROMEA, EN FEBRERO Y MARZO Día 28, a Pontevedra y Galicia, cinco y ocho días de viaje. A Sevilla y Vuelta Andalucía, del 8 al 13-3...

LA LLUVIA CONSTANTE NO PUDO CON LOS ES QUIADORES DE FONDO

La Federación Norte revalidó su título nacional de relevos

EL JOVEN ALEJANDRO V ALBUENA LOGRO EL MEJOR TIEMPO PARCIAL DE LA PRUEBA

No tuvo suerte el equipo A de Castilla, pues en el último relevo Merino rompió un esqui

La lluvia, el peor enemigo de los esquiadores, no tuvo compasión con los campeones nacionales de fondo, que ayer por la mañana se disputaron, contra viento y marea, en el puerto de Navacerrada...

Por lo que se refiere a los catalanes del A, también hicieron gala de grandes progresos, al igual que los aragoneses del B. Los castellanos del A, que habían conseguido en sus dos primeros relevos...

MARCAS SUPERADAS Para muchos no fue una sorpresa que Alejandro Valbuena consiguiera el mejor tiempo de todos los corredores...

Ante las anormales condiciones que quedan reseñadas, que obligan a suspender el III Trofeo Lolo Correa...

A pesar del mal estado de la nieve, insistimos, todos los equipos consiguieron mejorar sus tiempos del año pasado...

Se proclamó campeón de relevos el equipo de la Federación Norte, formado por Isaac García, Jesús Pérez y el asturiano Isaac García...

Formidable e impetuosa salida en la prueba de relevos 3 x 10 del campeonato de España de Fútbol en la que los corredores arrancan con fuerza incontestable...

El equipo de la Federación Norte, que rebajó en casi cuarenta minutos el tiempo conseguido en 1963 por González de Lena, Isaac García y Jesús Pérez...

Diez corredores, representando a otros tantos equipos de las Federaciones Norte, Catalana, A. B. y C, Aragonesa E, Andaluza, Vasconavarra y Castellana A, B, C, tomaron parte en la prueba de relevos 3 por 10...

El favorito de la prueba el trío de la Federación Norte, formado por Isaac García, Jesús Pérez y el asturiano Isaac García...

Lo curioso fue que, a pesar del mal estado de la nieve, de la molestia lluvia y del viento que se levantó de frente a los corredores...

Los primeros clasificados en la prueba de fondo fueron kilómetros, disputada el pasado sábado, Jesús Pérez, Alejandro Valbuena, Isaac García, Jesús M. Merino, Valentín Núñez de Colla...

Los primeros clasificados en la prueba de fondo fueron kilómetros, disputada el pasado sábado, Jesús Pérez, Alejandro Valbuena, Isaac García, Jesús M. Merino, Valentín Núñez de Colla...

El equipo de la Federación Norte, formado por Isaac García, Jesús Pérez y el asturiano Isaac García, venció el equipo Peñañara...

La lluvia y el viento no pudieron impedir el triunfo del equipo de la Federación Norte, que rebajó en casi cuarenta minutos el tiempo conseguido en 1963...

El equipo de la Federación Norte, formado por Isaac García, Jesús Pérez y el asturiano Isaac García, venció el equipo Peñañara...

El equipo de la Federación Norte, formado por Isaac García, Jesús Pérez y el asturiano Isaac García, venció el equipo Peñañara...

El equipo de la Federación Norte, formado por Isaac García, Jesús Pérez y el asturiano Isaac García, venció el equipo Peñañara...

El equipo de la Federación Norte, formado por Isaac García, Jesús Pérez y el asturiano Isaac García, venció el equipo Peñañara...

El equipo de la Federación Norte, formado por Isaac García, Jesús Pérez y el asturiano Isaac García, venció el equipo Peñañara...



Jesús Pérez, de la Federación Norte, da en el hombro de Alejandro Valbuena al hacer el último relevo. Se puede comprobar en esta magnífica fotografía como Jesús finalizó su recorrido repleto de facultades físicas y el formidable e incontestable estilo de su joven compañero. (Foto Portillo)

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

El III Trofeo Lolo Correa, suspendido por la lluvia El magnífico programa de pruebas de esquí organizado por R. S. E. A. Peñañara, con motivo de celebrar sus bodas de oro...

# PERDIERON CON HUMOR LOS POLACOS EL MADRID, A LA SEMIFINAL

## El Legia satisfizo, porque sólo perdió por seis puntos ANIMARON EL PARTIDO Y PROVOCARON REACCIONES Y GENIALIDADES MADRILEÑAS, SOBRE TODO DE EMILIANO, QUE FUERON SUFICIENTES PARA GANAR

### LA ELIMINATORIA "QUEDA" EN 194 PUNTOS POR 176

El Madrid pasa a las semifinales de la VII Copa de Europa, después de vencer anoche, en el Frontón Fiesta Alegre, al W. K. S. Legia por 22-16. En total, el Madrid ha logrado un tanteo global de 194 puntos contra 176. Dieciocho puntos, en verdad, no señalan una abultada diferencia. Y todo tiene su explicación. La tuvo anoche en la cancha de Fiesta Alegre, donde el público que abarrotaba el local—hubo cartel de "No hay billetes"—el Madrid no se esforzó, no se "estiró" y dejó que el encuentro diera margen a los polacos para animarlo.

#### LA GENIALIDAD MADRILEÑA

La renta de doce puntos a su favor que acaparó el Real Madrid en el encuentro de ida en Polonia fue el motivo decisivo para el juego. Los madrileños, en principio, atacaron para "tantear" las posibilidades contrarias. Tras algunos fallos, el marcador comenzó a "recibir" números. Hasta doce. Las cuatro últimas puestas fueron conseguidas por Emiliano, genial jugador—sin duda alguna, como ya se proclamó, el mejor de Europa actualmente—, que levantaron al público de sus asientos. El equipo polaco, en principio, no se dio cuenta de lo que le ocurría. Cuando los polacos pidieron "tiempo" por primera vez el marcador señalaba una nada "justo" 16-14. En el tanteo 24-22, el Madrid pidió "tiempo" y cambió a Burgess por Hanson. El partido entró después en una fase inquietante: los del Legia se adelantaron en el marcador, que señalaba un desgraciable 27-33.

#### OTRA VEZ EMILIANO

Ante la adversidad en el marcador, el Real Madrid reaccionó, o mejor dicho, le hicieron reaccionar los gritos de "¡Hala, Madrid!" que atronaron en el frontón como cañonazos. Volvió a la carga el Real Madrid, volvió, repitió, el fabuloso Emiliano, que cambió por el cambio polaco: salió Wichowski y entró en su lugar Pawac. El Madrid también cambió a uno de sus hombres: Luyk por Burgess. Ante la adversidad en el marcador, o mejor dicho, le hicieron reaccionar los gritos de "¡Hala, Madrid!" que atronaron en el frontón como cañonazos. Volvió a la carga el Real Madrid, volvió, repitió, el fabuloso Emiliano, que cambió por el cambio polaco: salió Wichowski y entró en su lugar Pawac. El Madrid también cambió a uno de sus hombres: Luyk por Burgess.

#### OTRO EMPATE Y LA HONORABLE DERROTA POLACA

Pasado el período de descanso, Emiliano, el incomparable Emiliano, hizo el primer empuje. Una falta, otra y, en difícil postura, con el balón por el aire. Pero los del Legia volvieron a resurgir. Ojeńczak y Patroński fueron los animadores. El Madrid volvió a ser en la "depresión". El tándem fue elevándose para los polacos. Hubo un empate a 51 puntos. Otra vez, una más, el público volvió a "avisar" a los suyos con gritos de aliento. Y nuevamente el Real Madrid se hizo con los puntos de tan disputado partido para "soltarlas" hasta el final. Los "mercenarios" siempre fueron por delante, sin prisas—¡eso sí!—pero sin agobios también. Se les volvió Ojeńczak y salió en su lugar Pawlak. Entró Descartín y se fue Luyk. Volvió Burgess y se fue Luyk, para al final, en los últimos segundos, ver cómo los polacos "congelaron" el juego para alzarse con el simbólico "punto" de perder por sólo seis puntos de diferencia: 52-46. Para ellos, claro, una "victoria".

Hubo, repetidas, llo. El encuentro fue televisado. Tres cámaras recogieron todas las incidencias y los muchos encestes—algunos de muy buena factura—que se lograron. En el palco presidencial estuvieron los embajadores de España en Guatemala, don José Antonio Giménez Arnáiz, y en Viena, don José Sebastián de Erico, así como el presidente de la F. E. B., don Jesús Querejeta; general Villalba y don Raimundo Saporta, vicepresidente del Real Madrid, quien también representaba a la F. E. B.

Una jornada más, no muy memorable por cierto, con un triunfo reñido, aunque no difícil, del Real Madrid.

José María RUIZ  
Puntos.—Real Madrid: Descartín (5), Sainz (18), Emiliano (29), Burgess (10), Hanso (6), Luyk (6).  
W. K. S. Legia: Wichowski (15).

### REAL MADRID CLUB DE FUTBOL

El próximo día 27 de febrero, a las cinco de la tarde, se celebrará en las oficinas de este club, Valenzuela, 2, los siguientes sorteos de amortización:

Empréstito 1960: sorteo número 4.  
Empréstito 1946: sorteo número 34.  
Este acto será público y estará autorizado por un notario. Madrid, 24 de febrero de 1964. El presidente, Santiago Bernabéu de Yeste.

### ACTO EN HONOR DEL LEGIA POLACO

Después del partido tuvo lugar en la sala de juntas y trofeos del Madrid, en el mismo Frontón, un simpático homenaje en honor del Legia de Varsovia, que consistió en una copa de vino español, lo que dio motivo a una prolongada charla y, sobre todo, a estrechar lazos con los simpáticos representantes del baloncesto polaco.

El señor Saporta, en nombre del Madrid, se congratuló de ofrecer este sencillo acto a los deportistas polacos cuyo representante expresó su gratitud por el buen trato recibido, al tiempo que dedicaba un homenaje al deporte público madrileño. Terminó con estas palabras: «Deseo que el Madrid se proclame campeón de Europa, porque es todo un gran equipo.»

### Belgrado-Spartack y Madrid-Simmenthal, semifinalistas

El sorteo había deparado que los vencedores de las respectivas series de estos cuartos de final se enfrentarían tal como se indicaba: Beograd, de Belgrado (Yugoslavia), contra Spartack, de Brno, (Checoslovaquia), y Simmenthal, de Milán (Italia), contra el vencedor de Legia, de Varsovia (Polonia)-Real Madrid (España).

### SERA LA PRIMERA VEZ QUE SE ENFRENTEN EL SIMMENTHAL Y EL MADRID

El baloncesto italiano goza en toda Europa de gran prestigio, como lo demuestra el hecho de la dificultad con que nuestro representante eliminó hace dos años al Igil milanés en cuyo partido de ida, allí, quedó gravemente lesionado el empujador Highower, que sólo tras de un gran esfuerzo físico que puso a prueba su afección al club y a lo que el encuentro representaba, intervino con éxito en el de vuelta en Fiesta Alegre.

### BALONCESTO Y TELEVISION

Una vez más Televisión Española ha obtenido un formidable éxito al transmitir anoche el encuentro de baloncesto entre el Madrid y el Legia, de Varsovia, correspondiente a los cuartos de final de la Copa de Europa.

Desde el pasado año, después del memorable encuentro ante el Honved húngaro, se puede afirmar que el baloncesto ha experimentado un auge de tal envergadura que se le puede considerar ya como deporte de masas.

### ESTADO ACTUAL DE LA VII COPA (1964)

SEMIFINAL		FINAL
B. E. C. Etzella (Luxemb.)	P. U. C.	Belgrade, de Belgrado
P. U. C. (Francia)		Belgrade
Akademik (Bulgaria)		Spartak
Belgrade (Yugoslavia)		Spartak Z. J. S. (Checoslov.)
S. K. Handelmisterium (Austria)		Maccabi (Israel)
Spartak Z. J. S. (Checoslov.)		Steaua (Rumania)
		Galatasaray (Turquia)
S. M. E. (Suiza)		Chemia
Chemia (Alemania dem.)		Helsingin
		Helsingin (Finlandia)
Alliance Sports (Marruecos)		Antwerpse
Antwerpse B. C. (Bélgica)		Simmenthal (Italia)
		Legia (Polonia)
		Alviks B. K. (Suecia)
Belfast Celtics (Irlanda)		Real Madrid
Real Madrid (España)		Real Madrid
Aachen (Alemania)		

## LA HORA "H" DEL ATLETICO Pasado mañana, candidatura "del Renacimiento"

Estamos en la última etapa de preparación de las elecciones del Club Atlético de Madrid. Pasado mañana se cierra el plazo de presentación de candidaturas. Pasado mañana habrá noticia. Nombres. Pero el estupefacto ambiente que ha acogido entre los rojiblancos—socios, peñas, simpatizantes—a la posible única candidatura presi-

### CICLISMO TIMONER, LESIONADO

#### EN LA VUELTA A LEVANTE, PEREZ FRANCES, LIDER

CARACAS, 23.—Francisco Tortellá, España, ha vencido en el Omnium Embajada de Italia, celebrado en el velódromo de Caracas.

#### LA VUELTA, EN MARCHA

Tras largas deliberaciones y después de muchos trabajos—la situación económica era difícil—, Luis Pulg y sus magníficos colaboradores, dando, una vez más, pruebas de su gran competencia e interés en pro del deporte ciclista, han puesto en marcha la Vuelta a Levante. No se han contratado grandes figuras extranjeras, y esta decisión hemos de aplaudirla, pues con ella se presagia una lucha noble y competitiva entre los españoles y, a su vez, evita que ciertos corredores vengan sólo a "pasarse" y llevarse esas pesetas que tras imprevistos esfuerzos se consiguen.

#### NUOVO Y GRAVE PERCANCE DE TIMONER

Cuando el mallorquín, a fuerza de tesón y voluntad, había conseguido superar el grave percance que sufrió en el Palacio de Deportes madrileño, hace dos años, y se encontraba ya en forma ascendente y progresiva, tanto que nos hacía pensar en que podría recuperar para España el cetro mundial de medio fondo tras otro, un nuevo y serio accidente, ocurrido ahora en Caracas, ha venido a truncar estas esperanzas.

#### ATLETISMO Romalde y Maíz, vencedores del III Trofeo Eloa

Ayer se disputó la final del III Trofeo Eloa, prueba en la que estuvieron presentes entre las dos categorías más de trescientos atletas que eran representantes de las diferentes provincias.

#### SIVILOTTI GANÓ LA SEGUNDA ETAPA DE LA VUELTA A LEVANTE

VINAROZ, 23.—En la segunda etapa de la XXIII Vuelta Ciclista a Levante, el orden de llegada fue: 1. Siviloti (Bruno), en 3 h. 24 m. 5 segundos.

#### GALGOS Comienza el premio Primavera

Con tiempo lluvioso se ha iniciado en el Canódromo Madrileño el premio de Primavera de la región Centro, competición federativa para toda clase de galgos nacionales y extranjeros. Sólo han participado 18 galgos, que sortearon para formar tres eliminatorias de cuartos de final. En la primera, el favorito, "Brandon Lola", fue "emparedado" en una de las curvas, perdiendo todo contacto con el pelotón. Ganó "Happy Talk", de Antonio Blasco, y se clasificaron "Saucy Nancy", "Trusi-Mé", "Deyanira". La segunda correspondiente se cotizó a 2.362 pesetas boleto. En la segunda eliminatoria se clasificaron "Knogth Yn Arms", de A. Blasco; "Edenderry Mite", en la tercera, "Nothing Strange", de Blázquez-Sarmiento, ganó de punta a punta, siguiéndole "Belvoir Swan", "Hopeful Lasie" y "Cobait Island". En resumen, Antonio Blasco ha clasificado a siete galgos para las semifinales del jueves, dos Blázquez-Sarmiento y uno Pedro Sanz, Basilio de la Torre y Alvaro Montero.

#### TROFEO ORGANIZACIONES DEL MOVIMIENTO EN PISTA CUBIERTA

El miércoles, a las diez y media de la noche, el Palacio de Deportes será escenario de una reunión de atletismo en pista cubierta, organizada por el Club Canguro, y el domingo, la Casa de Campo volverá a ser escenario de una prueba de campo a través: el trofeo Organizaciones del Movimiento.

#### GRAN VICTORIA DE LA UNIVERSIDAD DE MADRID EN EL "CROSS" DE LE MANS (FRANCIA)

Le MANS, 23.—Resultados en el "cross" internacional disputado en Parignole-Polin (Sarthe), organizado por la Federación Internacional de los Deportes y de la Enseñanza Católica (F. I. S. E. C.).

Clasificación:  
1. Lehmann (Berlín), los siete kilómetros en treinta y un minutos; 2. Gessen (Bélgica), a 300 metros; 3. Eiter (Inglaterra); 4. Albert (Madrid); 5. Amigó (Madrid); 6. Barbetos (Madrid); 7. Orizola (Madrid); 8. Pascual (Madrid).  
Clasificación por equipos:  
1. España, Universidad de Madrid, 28 puntos; 2. Alemania, Universidad de Berlín, 30; 3. Bélgica, Universidad de Lovaina, 53; 4. Inglaterra, Universidad de Twickenham, 64.—ALFIL.

# LA OSTRERIA

## LE OFRECE SU CAMPAÑA DEL POLLO, A 55 PESETAS UNO GOZANDO DE UN PERMISO ESPECIAL DE LA ETIQUETA PARA COMER LOS POLLOS CON LA MANO

### ESTABLECIMIENTOS:

La Ostrería. Cruz, 10. Tel. 232 05 83  
La Ostrería. Libreros, 2. Tel. 247 72 40  
La Ostrería. López de Hoyos, 93. Tel. 255 47 11  
La Ostrería. Alcalá, 145. Tel. 225 10 20  
La Gran Marisquería. San Bernardo, 106. Tel. 257 01 13  
Mesón de los Fritos. Silva, 9. Tel. 247 11 28

### ELIJA su POLLO y VEALO ASAR PARA SUS BODAS, BANQUETES, BAUTIZOS, ETC., DISFRUTELOS EN LOS Suntuosos Salones de la Ostrería en López de Hoyos, Num. 93. Pídanos presupuesto

# RIALTO-FANTASIO FIGARO

## HOY LUNES, ESTRENO ACOSADOS COMO RATAS POR LA VIDA, SE DEFENDIAN ATACANDO CON CIEGA BRUTALIDAD



La realidad reflejada en la pantalla con violenta crudeza PARA MAYORES DE DIECIOCHO AÑOS

# SAVA SAVA

3,5 Tns., 62 HP. Ptas. 205.000  
20 plazas, 62 HP. Ptas. 350.000 (CARROZADO)

ENTREGAS INMEDIATAS  
FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES  
CON INTERESES BANCARIOS

DISTRIBUIDOR EN ESPAÑA:  
**Finanzauto S.A.**  
Talleres propios y repuestos:  
**DOCTOR ESQUERDO, 180**  
Exposición permanente:  
**DOCTOR ESQUERDO, 178**



# Pastillas Dr. Andreu

el renombre de su fama...

distingue su eficacia

RESFRIADOS  
GRIPE  
BRONQUITIS  
FUMADORES



Calman la tos que le quita la calma

C. S., 19412

## CORREO DEL MOTOR



MOTOCICLETAS  
**SANGLAS**  
**Rovena**  
PRINCESA, 26



MOTOCICLETAS  
**MONTESA**  
**PRINCESA, 26**



BLASCO DE GARAY, 41  
**BULTACO**  
**CAUCA**  
AGENCIA OFICIAL  
ACUERDO, 38



Delegación Centro:  
**BRAVO MURILLO, 36**

# AUTO-MOTO-AVIACION

## REVISION DEL PERMISO DE CONDUCIR

Si el derecho está constituido por una serie de normas que disciplina y facilitan las relaciones de los hombres para que puedan vivir en sociedad, y por otra parte, no existe duda alguna de que no existe la vida de relación no se concibe al margen del tráfico circular y de que la conducta del hombre es el factor más relevante en el problema del tráfico, fácticamente se comprenderá que el Derecho, en su más pura acepción, concebido como conjunto de normas reguladoras de la conducta humana, no puede ser ajeno a tal problema.

En este orden de cosas, cuando se trata de concretar el principio de libre circulación en el usuario de las vías públicas que efectúa sus desplazamientos utilizando ingenios mecánicos dotados de propulsión propia, susceptibles de originar no sólo un riesgo para la integridad de las personas y bienes, sino también una restricción a la libertad que a los demás corresponde, necesario es establecer limitaciones que hagan compatible el derecho de todos a la utilización de las vías públicas, con el derecho, también de todos, a circular libremente por ellas en condiciones de seguridad, razón por la cual no puede permitirse que se transforme en actual ese derecho potencial que todos tenemos a circular libremente, mientras no se acredite poseer las cualidades necesarias para ejercer sobre el vehículo un dominio adecuado.

Desde los primeros tiempos en que el fenómeno automovilístico llamó la atención de los estudiosos y de los legisladores, se atribuyó la necesidad de establecer cuáles eran los requisitos necesarios para poder conducir vehículos de este tipo, cuya posesión acredita el permiso de conducción. Ya en el año 1909 se celebró en París una conferencia internacional para el estudio de la circulación automovilística, en la cual se puso de relieve que para la concesión del permiso de conducción no bastaba la determinación de la capacidad física o técnica, sino que era preciso también tener en cuenta las circunstancias de orden moral que concurrían en los aspirantes.

Podríamos, pues, decir que el permiso de conducción es el reconocimiento documental hecho por la autoridad competente de que una persona, en un momento determinado, posee las aptitudes psicofísicas, teóricas y prácticas que se estiman imprescindibles para el ejercicio del derecho a circular por las vías públicas conduciendo vehículos de motor de características determinadas. Es decir, que el permiso de conducción, como muy bien se dice en las consideraciones que preceden al Código de la Circulación portugués, no es otra cosa que una especie de certificado de examen y, como tal, sólo prueba que su titular, en un momento determinado, prestó cierta prueba de capacidad y fue declarado apto para conducir. No se trata, por tanto, de un título constitutivo de derecho, sino que el permiso de conducción vale únicamente como presunción legal de que poseen las cualidades y requisitos precisos para transformar en actual ese derecho potencial ya citado, sin que ello quiera decir que en determinadas circunstancias, al dejar de existir esa presunción, no puedan cesar o interrumpirse sus efectos.

Pero, partiendo de este supuesto, claro está que el reconocimiento documental de aquellas aptitudes en que el permiso consiste sólo estará actualizado, si se interpreta con rigor lógico, en el momento de su expedición.

Ahora bien, como sería prácticamente imposible e incluso absurdo renovar continuamente el reconocimiento de aptitud que el permiso de conducción entraña, el legislador, como única fórmula jurídica apta para eludir este inconveniente en otras muchas ocasiones, al sistema de las presunciones. Es decir, atribuye valor a ese reconocimiento de aptitudes en tanto no se demuestre lo contrario.

Pero comoquiera que las condiciones de aptitud psicofísica de las personas son contingentes y están sometidas a una mayor variabilidad, en el transcurso del tiempo, que las teóricas y prácticas, aquella presunción a que nos referíamos, además de admitir prueba en contrario, está limitada en el tiempo y solamente tiene validez durante un plazo mayor o menor, según la clase de aptitudes requeridas por el permiso de que se trata. Y de ahí precisamente la necesidad de revisar periódicamente las aptitudes psicofísicas de todo conductor, sin cuyo requisito pierden automáticamente su validez todos los permisos, según reza el artículo 266 del Código de la Circulación. Teodoro RODRIGUEZ PRIETO.

Otra mujer, jefa



La noticia de la semana pasada sobre la existencia de una mujer jefa de estación, residente en la provincia de Murcia, ha quedado anulada tras de saberse que también en Asturias hay otra realizando la misma función ferroviaria. Se trata de doña Covadonga, que lleva cuarenta años de servicio en el apeadero de Ceeda-Nava. Ella sola ostenta la jefatura y además despacha billetes, factura mercancías y atiende al teléfono. (Foto Europa Press.)

## HOY, PRESENTACION DEL RENAULT R-4L

Esta tarde, presidido por M. Pierre Dreyfus, presidente-director de la Regie National Renault, se celebrará en Madrid la presentación del Renault R-4L, de F. A. S. A. España. Internacionalmente se considera al R-4L oponente (dentro de la competencia entre las grandes marcas de Francia) del Renault R-4L. Entre las cualidades del Renault R-4L figuran suspensión y asientos muy confortables; capacidad, motor silencioso, etcétera. Es, en fin, vehículo previsto para todo terreno, excelente climatización y simplificado en sus principales elementos mecánicos. Lleva motor de 747 c. c. de cuatro cilindros en línea y cuatro tiempos, con potencia fiscal de

4 CV. (al freno, 32, a 4.700 vueltas por minuto). Compresión, de 8,5 a 1. Encendido, por distribuidor y bobina. Batería de seis voltios y 75 amperios. Ruedas delanteras motrices, caja de tres velocidades sincronizadas, frenos hidráulicos sobre las cuatro ruedas y de mano a las delanteras. Peso neto, 620 kilogramos. Depósito de gasolina para 26 litros y límite de velocidad muy cerca de los 105 kilómetros-hora. El precio del R-4L en fábrica es de 71.500 pesetas, aproximadamente, con diferencia de 5.000 sobre el modelo "standard".

"HOJA DEL LUNES": 222 64 50

## La producción Seat

En once años de fabricación de vehículos por la S. E. A. T. española alcanzó la cifra de 242.865 unidades entre turismos y utilitarios, según Manolo Ortega. Se ha pasado del total de 1.345 vehículos y producción diaria de cinco en 1953 a los 48.204 y 17,5, respectivamente, del año pasado. Las cantidades en 1954 fueron de 2.552 y nueve; 1955: 7.640 y 28; 1956: 10.502 y 38; 1957: 14.353 y 52; 1958: 22.157 y 81; 1959: 28.440 y 104; 1960: 31.000 y 113; 1961: 36.339 y 132; 1962: 40.326 y 147.

Las previsiones para el año actual son de 82.000 y 300. Se espera llegar a los 110.000 y 400 en 1965. Entonces se habrá multiplicado por 30 la producción inicial. Ignoramos a idéntica época cuál será el número multiplicador de peticionarios de coches. Por ahora, tanto del 600 D como del 1.500, la espera es bastante larga y la "cola" sigue aumentando.

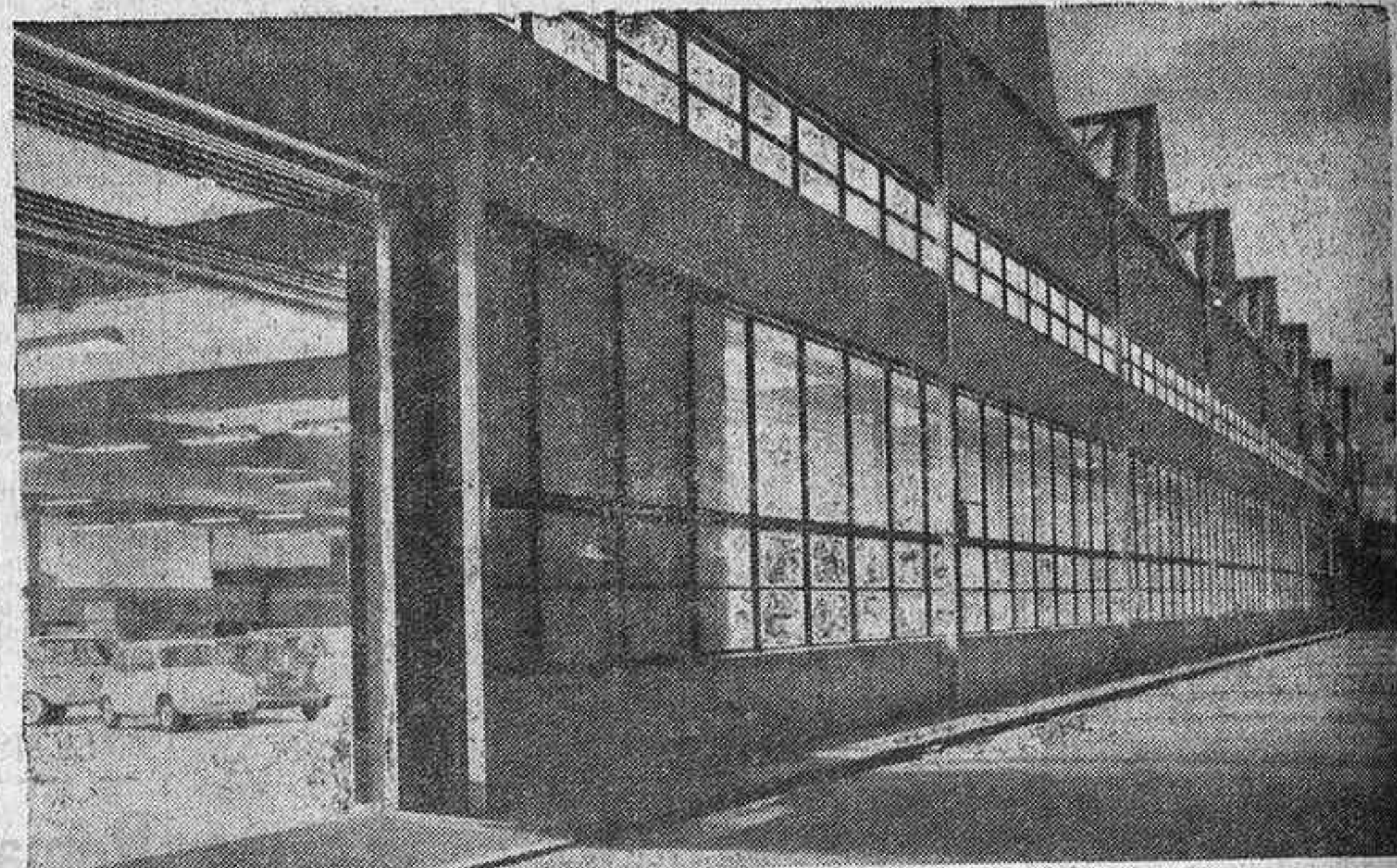
Lunes  
Pie de cerdo - Montañesa  
Martes  
Bacalao a la lyonesa  
Miércoles  
Arroz en cazuela  
Jueves  
Sopa y cocido catalán  
Viernes  
Bouillabaisse-Marseillaise  
Sábado  
Casoulet toulousaine  
Domingo  
Paella Perellada

**La masia**  
HILERAS 4. Tel. 2482914  
(junto Arenal)  
**NUEVA COCINA**  
TODOS LOS DIAS, TRUCHAS AL GUSTO

## ¡¡MADRIDISTAS, CON LA PEÑA «GOL» A PONTEVEDRA!!

En los autopullmans de lujo "Samar". Primera salida, día 28, ocho mañana. Coche especial, ocho días de viaje, visitando Galicia y sus maravillosas rías bajas. Regreso, día 6, noche. Pida folletos de mano. Todo comprendido por persona: 2.350 pesetas. Otras salidas de coches directos: sábado día 29, siete y media de la mañana, almorizando en ruta y pernociando en Pontevedra. Domingo, libre para asistir al partido de Liga Pontevedra-Real Madrid. Regreso: Lunes, siete mañana, por la costa, a Vigo, visitándolo, llegando a Madrid por la noche. Día y vuelta: butacas desde 375 pesetas. Inscripciones: Peña Madridista Gol, calle Espíritu Santo, 36; teléfonos 2219083 y 2217346. A petición de los socios de la Peña y simpatizantes, a las FALLAS DE VALENCIA, saliendo el día 17, tres tarde, y regresando el día 20, tres tarde.

## Un moderno taller SEAT en Madrid



Entrada provisional por Mauricio Legendre, junto a PLAZA DE CASTILLA



La Sociedad Española de Automóviles de Turismo, siempre atenta a prestar el mejor servicio a sus usuarios, se complace en comunicar la puesta en servicio de un nuevo taller en Madrid, dotado con las más modernas instalaciones y atendido por un competente grupo de especialistas



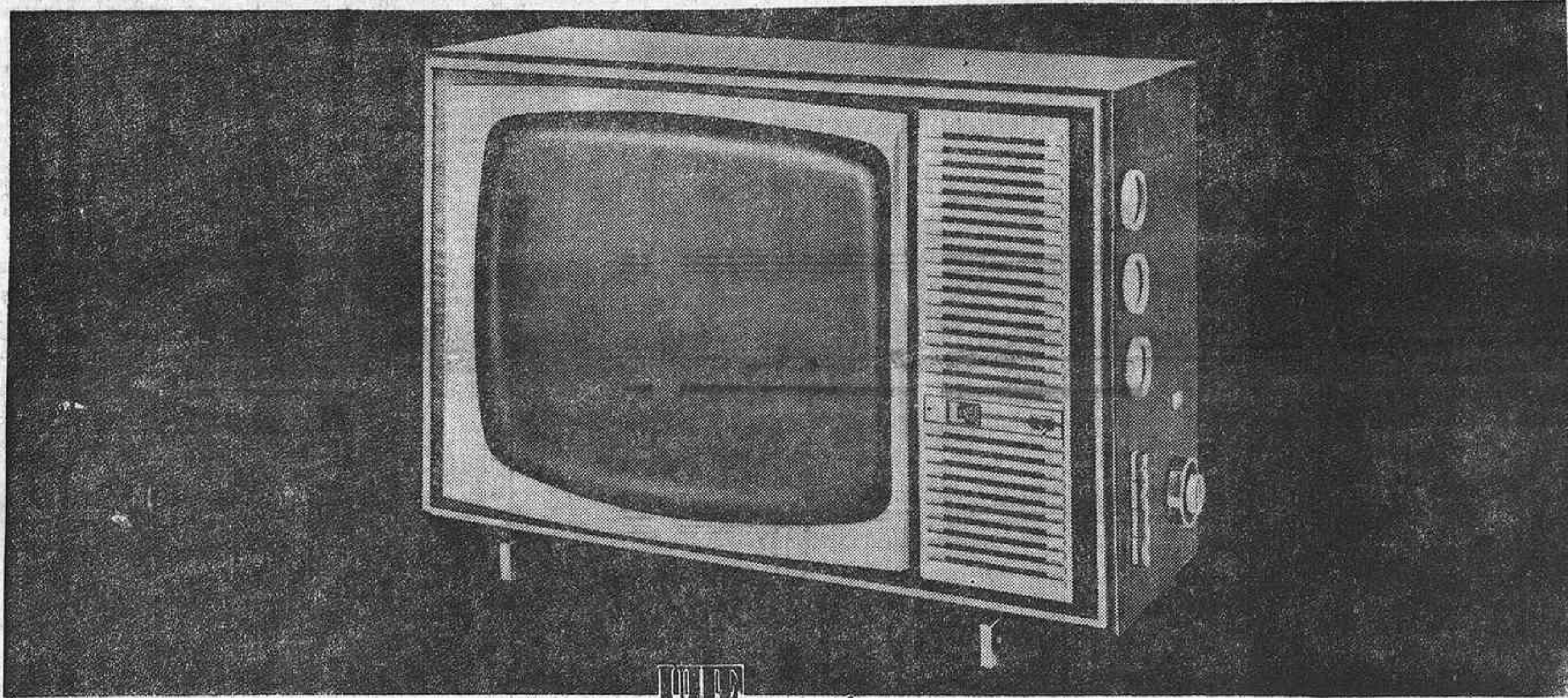
Taller de reparación  
Estación de servicio  
Turbo-lavado (con servicio en 10 minutos)  
Engrase

...y un automóvil a disposición del cliente para sus traslados

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTOMOVILES DE TURISMO

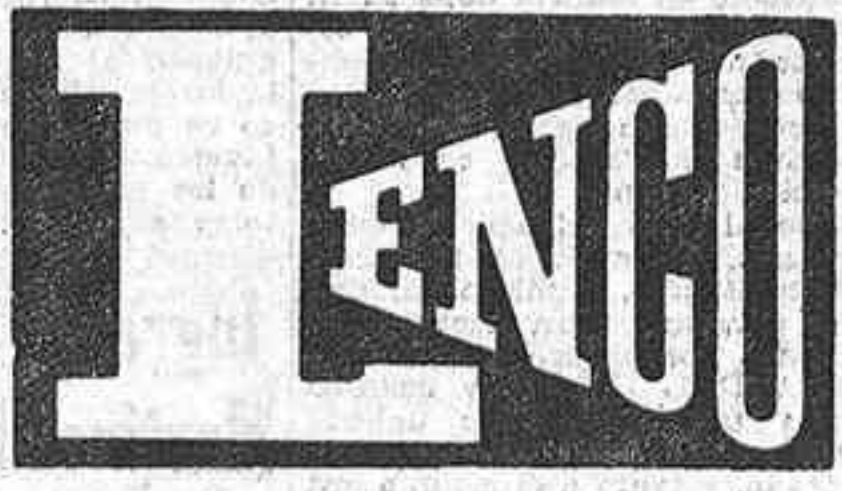


# EL TELEVISOR DE HOY PARA UN MAÑANA EN COLOR



Preparado para la adaptación de **UHF** (ultra high frequency) correspondiente a un segundo programa o a la recepción de la señal monocromática de televisión en colores.

- Ⓛ Permite la grabación y reproducción de la parte musical de los programas y la audición en Hi-Fi de discos y cintas magnetofónicas.
- Ⓛ Sonido envolvente mediante tres altavoces.
- Ⓛ Mínimo riesgo de averías por su **CIRCUITO IMPRESO PLATEADO**
- Ⓛ El televisor que sólo la técnica suiza podía lograr.



un **MILAGRO** para la televisión

...le convencerá

Fabricado bajo licencia **Lenco** (Burgdorf-Sulza)

Distribuidores exclusivos para Madrid y provincia

## comercial de electricidad, s. a.

Francisco Silvela, 44 MADRID - Teléf. 255 20 07 (seis líneas)



HA SIDO INAUGURADO EL PRIMER CENTRO OFICIAL DE MAESTRIA INDUSTRIAL FEMENINA EN MADRID

LA ENSEÑANZA SERA GRATUITA Y COMENZARA A LOS CATORCE AÑOS NO SE PODRA ESTABLECER NADIE SIN TITULOS DE ESTA ESCUELA

Un centro, que es el primero en su género para enseñanza oficial de cosmetica y peluqueria, acaba de inaugurarse en Madrid, en la calle Nicasio Gallego, 19.

EL INGRESO SERA GRATUITO El ingreso será gratuito y podrá hacerse a los catorce años. La formación que se dará será humana y cultural, del calibrado de un bachillerato, para que el alumnado se prepare para las aspirantes para el ejercicio de una bonita profesión.

A LOS TRES CURSOS OFICIAL DE PRIMERA Las asignaturas de matemáticas, lengua española, geografía económica, física y química, fisiología e higiene, dermatología, tecnología, dibujo, formación del espíritu nacional, religión y educación física se combinarán con la práctica de toda clase de ejercicios en peluqueria, manicura, etc.

UN FAMOSO DRAMA DE LA PASION DURANTE LA CONSTRUCCION DE EL ESCORIAL

Sabido es que tanto en el siglo XVI como en la actualidad son tradicionales en algunos pueblos de España las grandes representaciones teatrales de la Pasión de Cristo durante la Semana Santa. El padre Juan de San Jerónimo, primer historiador de El Escorial, nos refiere en sus "Memorias" que un día un tiempo solía representarse en un pueblo de Castilla la Pasión del Señor con tal verismo y tanto éxito, que acudían a presenciarla gentes de todos los pueblos circunvecinos.

Conferencia del doctor Zúmel sobre "Ciencia y conciencia de la cirugía" En el Ateneo ha dado una notable conferencia el doctor don Mariano Zúmel sobre el tema "Ciencia y conciencia de la cirugía".

EL VIERNES, DIA DE LA CAPA Se celebrará un acto de exaltación en la Diputación Provincial El próximo día 28 se celebrará el Día de la Capa. Por la mañana, a las doce, en la iglesia de San Pedro (Castellón), habrá un funeral por los fallecidos miembros de Amigos de la Capa.

Maestro PALMERO SALON CANO Carrera de San Jerónimo, 38 Inauguración: lunes 24, seis tarde

CRONICA DE ARTE SALON DE OTONO "EXVOTOS EN EL BRASIL"

La verdad que nos gustaría que el Salón de Otoño ocupara un lugar preeminente en nuestros recuentos; pero, sinceramente, este Salón no se brinda a muchos comentarios, ya que se parece demasiado al de otros años, y la novedad queda ausente de la glosa.

Después de la cosa es como casi siempre: los retratos sociales de Agustín Segura, hechos con oficio Innegable y acierto realista, limpiamente: paisajes de G. Camus, de gran fuerza y vigor; Camus, con seguridad, emoción... y para usted de contar.

MUCHOS DE ESTOS DATOS VAN EXPLICADOS EN SIETE IDIOMAS El ministerio de Información y Turismo acaba de editar un libro importante. Se titula "Guía de Hoteles, España 1964". Tiene 962 páginas, en dos tomos.

Clusura de un cursillo maxilofacial Fue presidida por los embajadores de Gran Bretaña y de Portugal En el aula de estudios del Centro Nacional de Especialidades Quirúrgicas del S. O. E. se celebró, presidido por los embajadores de Gran Bretaña y Portugal, el acto de clausura del IV Cursillo de Cirugía Maxilofacial.

INGRESO DEL DOCTOR MARTINEZ FORNÉS EN LA ASOCIACIÓN DE ESCRITORES MÉDICOS El pasado día 20, según habíamos anunciado, tuvo su discurso de ingreso en la Asociación de Escritores Médicos el joven doctor Martínez Fornés.

SANATORIO HOGAR GERIÁTRICO Director: Dr. Ruiz Galán Reparto Geriátrico, Desnacionalización, Tratamiento de la vejez anormal o prematura. Psicoterapia, Neuropsiquiología, Convalecencias. Consulta: Hernán Cortés, 18, 1.º Sanatorio: Avda. de la Habana, 32. Teléfonos: 2327100-2612411

VIDA LITERARIA LA NOVELA NUEVA

Las técnicas narrativas, el lenguaje y la temática de la novela han experimentado un gran cambio. En el transcurso de sólo unos pocos años se ha pasado a lo que se designa en los diferentes países con nombres distintos, pero cuyo contenido expresa, en todo caso, esa novedad de la "novela nueva".

El novelista actual ha cambiado el campo de mira y su ángulo de visión. Los problemas que le ocupan y preocupan son de índole muy diferente. Es la humanidad doliente, el hombre desesperado y solitario en la sociedad de masas.

NUEVOS LIBROS Noticias literarias La Sociedad de Estudios y Publicaciones acaba de editar "Replicaciones económicas de las regiones españolas", que ha planeado y dirigido José Luis Sampedro y a la que han colaborado Rafael Martínez Cortina, Tomás Esteve Ferraz y Francisco Stuyck Collado.

Se ha creado el Colegio Nacional de Ópticos Los ópticos españoles están en enhorabuena. En pocos años han conseguido situarse entre los primeros del mundo.

Se prepara la presentación en sociedad de numerosas jóvenes españolas y extranjeras La fiesta será brillantísima y se celebrará en el palacio sevillano de los duques de Medinaceli

INGRESO DEL DOCTOR MARTINEZ FORNÉS EN LA ASOCIACIÓN DE ESCRITORES MÉDICOS El pasado día 20, según habíamos anunciado, tuvo su discurso de ingreso en la Asociación de Escritores Médicos el joven doctor Martínez Fornés.

SANATORIO HOGAR GERIÁTRICO Director: Dr. Ruiz Galán Reparto Geriátrico, Desnacionalización, Tratamiento de la vejez anormal o prematura. Psicoterapia, Neuropsiquiología, Convalecencias. Consulta: Hernán Cortés, 18, 1.º Sanatorio: Avda. de la Habana, 32. Teléfonos: 2327100-2612411

INGRESO DEL DOCTOR MARTINEZ FORNÉS EN LA ASOCIACIÓN DE ESCRITORES MÉDICOS El pasado día 20, según habíamos anunciado, tuvo su discurso de ingreso en la Asociación de Escritores Médicos el joven doctor Martínez Fornés.

SANATORIO HOGAR GERIÁTRICO Director: Dr. Ruiz Galán Reparto Geriátrico, Desnacionalización, Tratamiento de la vejez anormal o prematura. Psicoterapia, Neuropsiquiología, Convalecencias. Consulta: Hernán Cortés, 18, 1.º Sanatorio: Avda. de la Habana, 32. Teléfonos: 2327100-2612411

SANATORIO HOGAR GERIÁTRICO Director: Dr. Ruiz Galán Reparto Geriátrico, Desnacionalización, Tratamiento de la vejez anormal o prematura. Psicoterapia, Neuropsiquiología, Convalecencias. Consulta: Hernán Cortés, 18, 1.º Sanatorio: Avda. de la Habana, 32. Teléfonos: 2327100-2612411

SANATORIO HOGAR GERIÁTRICO Director: Dr. Ruiz Galán Reparto Geriátrico, Desnacionalización, Tratamiento de la vejez anormal o prematura. Psicoterapia, Neuropsiquiología, Convalecencias. Consulta: Hernán Cortés, 18, 1.º Sanatorio: Avda. de la Habana, 32. Teléfonos: 2327100-2612411

El ministerio de Información y Turismo ha editado una magnífica guía hotelera de España

Para confeccionarla se han necesitado pensar 5.092 establecimientos En nuestro país hay 78 hoteles de lujo con 11.288 habitaciones y 22.465 plazas y 1.624 pensiones de segunda categoría con 24.766 habitaciones y 40.336 plazas

MUCHOS DE ESTOS DATOS VAN EXPLICADOS EN SIETE IDIOMAS El ministerio de Información y Turismo acaba de editar un libro importante. Se titula "Guía de Hoteles, España 1964". Tiene 962 páginas, en dos tomos.

CLAUURA DE UN CURSILLO MAXILOFACIAL Fue presidida por los embajadores de Gran Bretaña y de Portugal En el aula de estudios del Centro Nacional de Especialidades Quirúrgicas del S. O. E. se celebró, presidido por los embajadores de Gran Bretaña y Portugal, el acto de clausura del IV Cursillo de Cirugía Maxilofacial.

INGRESO DEL DOCTOR MARTINEZ FORNÉS EN LA ASOCIACIÓN DE ESCRITORES MÉDICOS El pasado día 20, según habíamos anunciado, tuvo su discurso de ingreso en la Asociación de Escritores Médicos el joven doctor Martínez Fornés.

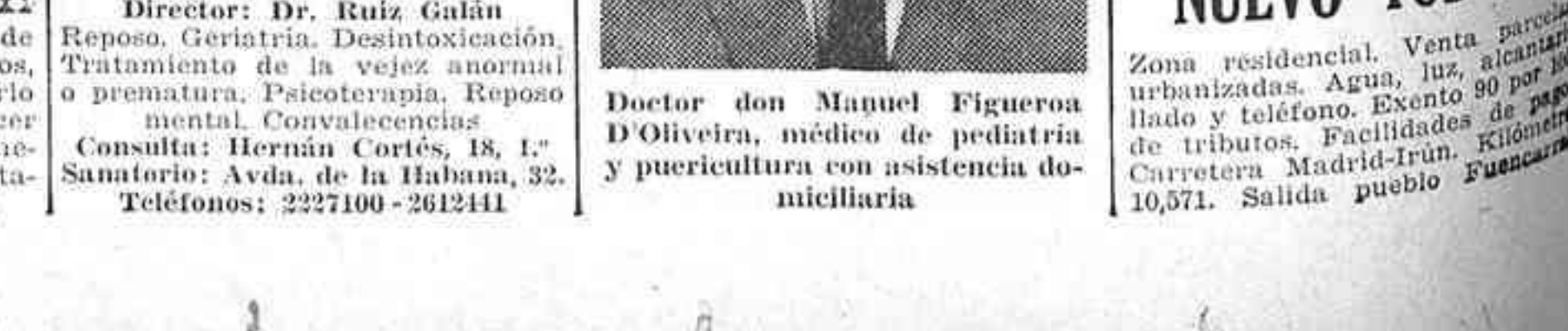
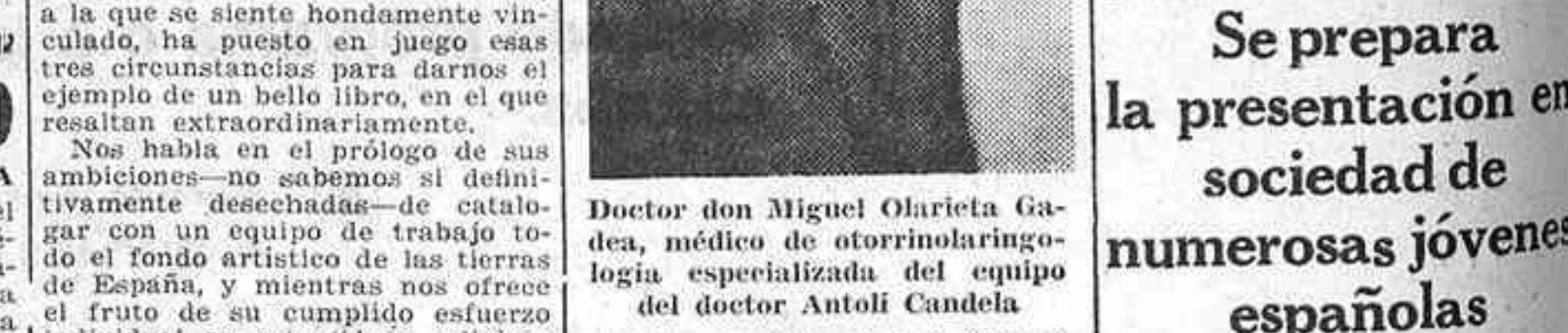
SANATORIO HOGAR GERIÁTRICO Director: Dr. Ruiz Galán Reparto Geriátrico, Desnacionalización, Tratamiento de la vejez anormal o prematura. Psicoterapia, Neuropsiquiología, Convalecencias. Consulta: Hernán Cortés, 18, 1.º Sanatorio: Avda. de la Habana, 32. Teléfonos: 2327100-2612411

SANATORIO HOGAR GERIÁTRICO Director: Dr. Ruiz Galán Reparto Geriátrico, Desnacionalización, Tratamiento de la vejez anormal o prematura. Psicoterapia, Neuropsiquiología, Convalecencias. Consulta: Hernán Cortés, 18, 1.º Sanatorio: Avda. de la Habana, 32. Teléfonos: 2327100-2612411

SANATORIO HOGAR GERIÁTRICO Director: Dr. Ruiz Galán Reparto Geriátrico, Desnacionalización, Tratamiento de la vejez anormal o prematura. Psicoterapia, Neuropsiquiología, Convalecencias. Consulta: Hernán Cortés, 18, 1.º Sanatorio: Avda. de la Habana, 32. Teléfonos: 2327100-2612411

SANATORIO HOGAR GERIÁTRICO Director: Dr. Ruiz Galán Reparto Geriátrico, Desnacionalización, Tratamiento de la vejez anormal o prematura. Psicoterapia, Neuropsiquiología, Convalecencias. Consulta: Hernán Cortés, 18, 1.º Sanatorio: Avda. de la Habana, 32. Teléfonos: 2327100-2612411

SANATORIO HOGAR GERIÁTRICO Director: Dr. Ruiz Galán Reparto Geriátrico, Desnacionalización, Tratamiento de la vejez anormal o prematura. Psicoterapia, Neuropsiquiología, Convalecencias. Consulta: Hernán Cortés, 18, 1.º Sanatorio: Avda. de la Habana, 32. Teléfonos: 2327100-2612411





COMENTARIO

EL OPTICO PROFESIONAL COLEGIADO

Por Francisco CASARES

EN un reciente Consejo de ministros, el Gobierno aprobó un decreto por el que se crea el Colegio Nacional de Opticos...

manejaron absurdamente desconocidos sean vigilados actualmente con una mayor atención...

A partir de ahora, y a través de su colegiación, dispondrán estos profesionales, como otros de distintas carreras...

No puede haber la menor duda de que se trata de una verdadera carrera, con todos los rigores y exigencias que acompañan a las demás...

Es indudable que el ritmo de progreso cultural de los pueblos lleva consigo el satisfactorio fenómeno de que aspectos vitales de la salud humana que estuvieron mucho tiempo desatendidos o per-

Información semanal de Oficinas Toledo

TARJETA TRANSPORTES.—Es la última semana habilitada para el visado de las tarjetas...

CARNET DE CONDUCIR.—No existe límite de edad para obtener carnet de conducir para turismo...

TRANSFERENCIAS DE VEHICULOS.—Acogedoras de las sanciones y embargos que pesan sobre el vehículo usado que pretenda ser vendido...

FOTOCOPIAS.—Desde hoy lunes existe en nuestras oficinas la más moderna máquina electrónica...

ESTADISTICA.—La última matrícula: M-374.610.

INFORMACION RADIADA.—Oiga esta noche nuestra información general de diez y media a once por la emisora de Radio España.

OFICINAS TOLEDO

Sociedad Limitada TODAS LAS GESTIONES EN UN SOLO LOCAL MADRID (4) Sagasta, 17

Teléfono: 2572222, 2573333, 2574444

Pisos interesantes

Zona carretera de Aragón. Baratinos y muchas facilidades de pago. Véalos en ASCAO, 63

EGUARAS

Independicese y GANE 6.000 pesetas mensuales aprendiendo SERIGRAFIA, profesión nueva, fácil y de gran potencial. PIDA FOLLETO GRATUITO y sin compromiso a MATER.

Apartado 8.085. BARCELONA

JOVERIA PEREZ FERNANDEZ

PULSERAS FIDIAS JOYAS MODERNAS BRILLANTES ALTA CALIDAD ZARAGOZA, 3 HORTALEZA, 3

PANADERO

SUS PIEZAS DE ARTESANIA REQUIEREN UN BUEN HORNO GIRATORIO METALICO CON LA GARANTIA DE LA PRIMERA FIRMA EUROPEA DE HORNOS GIRATORIOS

HORNOS LLOPIS

CASTILLA, 46. BARCELONA-5

La Comisaría de Urbanismo ha ordenado superficie equivalente a 18.000 campos de fútbol

ENTRE SU TAREA SE PUEDE CITAR:

- 35.476 expedientes examinados. - 9.224 hectáreas dotadas de plan parcial. - 900 millones de pesetas abonadas a propietarios. - 205 kilómetros de alcantarillado. - 112 kilómetros de calles.

El nuevo plan supera en 7.114 hectáreas el área urbana del programa de 1944



Madrid crece por los cuatro costados, como se muestra en esta foto de Valdecas. Para la capital hay ahora un nuevo programa de ordenación urbana.

Habría que convertirse en pájaro o deslizarse por el aire en pausado vuelo, que viene a ser lo mismo, para apreciar de un solo golpe de vista la radical transformación que ha experimentado Madrid durante los últimos años...

El conjunto de todo lo realizado ha supuesto la extracción de diversas zonas en una superficie muy superior a los 18 millones de metros cuadrados...

El imparte de las inversiones llevadas a cabo en obras de urbanización (entre ellas 205 kilómetros de alcantarillado, 112 kilómetros de calles y 55 kilómetros de alineaciones de árboles) supera los 900 millones de pesetas.

SECTORES DE ACTUACION DE LA COMISARIA

Plan tranquilo pasajero en repensado el planificador tendría que girar varias veces la cabeza en todas direcciones para abarcar las zonas donde la Comisaría de Urbanismo ha actuado hasta la fecha.

ALGUNOS DATOS DE LA TAREA

A lo largo de 503 sesiones celebradas y del examen de 35.476 expedientes, la Comisaría de Urbanismo ha dotado de plan parcial 9.224 hectáreas...

NECESIDAD DE LOS PLANES

En el año 1800 sólo existían en el mundo 21 ciudades mayores de 100.000 habitantes. Un siglo después sobrepasaban el millar.

Despeatonicensen!!

Automóviles a plazos de las mejores marcas nacionales. Seleccionados magníficos. Renault Pradera (ambulancia), Austin A-30, Peugeot, Chevrolet Bel Air, normal, Muchos más...

retales

GRAN VENTA VISTA MEJOR A MITAD DE SU VALOR

"SOBRANTES DE PIEZA"

SI SABE COMPRAR AHORA ES SU OPORTUNIDAD

PAÑOS RAMOS

Para el mismo precio Visto a medida Visto mejor.

Mejoramiento Físico y Superación Muscular

EN BREVES SEMANAS... Distíngase entre sus amistades, obteniendo una gran musculatura y disminuyendo las grasas superficiales del cuerpo...

HOY MISMO Y COMPLETAMENTE GRATIS

sansón institut Apart. Correos 8047 BARCELONA CUPON SIN COMPROMISO



-Dos millones y medio de habitantes... Pero conocemos uno, madrileño auténtico, nacido en la Villa del Oso y el Madroño, bautizado en una parroquia de la capital, hijo y nieto de madrileños y socio del Real Madrid.

La mentalidad de la paz

por Juan Carlos VILLACORTA

COMO definir el proceso de los veinticinco años de paz que ahora España corona? Como explicar la razón y el sentido de este cúmulo de realizaciones no ya sólo materiales, sino espirituales...

Pues si estamos atentos a lo secreto que pasa en las conciencias de las nuevas generaciones podremos oír un lenguaje nuevo de incitaciones y de exigencias que trata de encontrar, con conocimiento de causa y con sereno amor...

La paz de España es, como ocurre siempre con el bien de la paz, producto de una política de razón. De una España patética y consumida en fuego vivo estamos haciendo una España que, sin ahogar ninguna de sus raíces temperamentales...

Advertisement for Sansón Institut featuring a muscular man and text about physical improvement and muscle building.